

SOCIÉTÉ

LE DEVOIR, LE JEUDI 11 OCTOBRE 1993

L'avenue du Parc

L'AUTRE « MAIN »



PHOTOS JACQUES NADEAU

Le charme du désordre

KATHLEEN LÉVESQUE
LE DEVOIR

Circulation olé olé, affiches clinquantes, stations services, immeubles d'une grande qualité architecturale et une brochette de restaurants grecs. L'avenue du Parc, c'est un peu beaucoup tout ce voisinage échevelé, cet aménagement urbain décousu, mais également le résultat du dynamisme cosmopolite.

On fréquente des endroits précis sur l'avenue du Parc, davantage que l'artère elle-même. Ce n'est guère surprenant: ce n'est pas ce qu'on appelle une rue branchée. Pourtant, au fil des ans, «Parc» continue d'attirer son lot de gens bigarrés qui s'animent au rythme houleux de la rue.

Et cette macédoine prend d'assaut quiconque emprunte cette artère commerciale, entre les rues Mont-Royal et Van Horne. «Si le développement de la rue Saint-Denis n'a pas été planifié et qu'il en ressort une certaine cacophonie, sur le boulevard Saint-Laurent, c'est ce désordre qui fait son charme. Mais l'avenue du Parc n'est ni un ni l'autre», analyse l'urbaniste et professeur à l'Université de Montréal, Jean-Claude Marsan.

L'avenue du Parc tire sa valeur dans l'accumulation des expressions différentes qu'on y retrouve. Ici, un bar africain, là un commerce de meubles et un peu plus loin, un restaurant minute. Cette rue a eu toutes les audaces esthétiques, avec des résultats parfois heureux, parfois horripilants.

«C'est un lieu de services pas nécessairement très beau, c'est vrai, reconnaît Dinu Bumbaru, porte-parole de l'organisme Héritage Montréal. C'est tout croche, mais il y a une âme très forte sur Parc», ajoute-t-il. C'est d'ailleurs cette âme qui a permis, selon M. Bumbaru, aux nombreux restaurants grecs de l'artère de «résister au rouleau compresseur yuppie».

Mais si l'avenue du Parc a été préservée de cet embourgeoisement qui a envahi, en partie du moins, la rue Saint-Denis et le boulevard Saint-Laurent, il n'en reste pas moins qu'elle a pris au fil des ans des allures de capharnaüm.

M. Bumbaru pointe du doigt la multiplication des méga-affiches qui trônent sur bon nombre d'édifices ainsi que les colonnes Morris, nouvellement installées par la Ville de Montréal. «Pour régler un problème de pollution visuelle provoquée par l'affichage sauvage, on opte pour une autre couche de pollution visuelle.»

L'avenue du Parc a pourtant des origines bourgeoises, tout comme Saint-Denis. Le théâtre Rialto et certains immeubles locatifs aux très beaux détails architecturaux en

sont d'ailleurs des témoins évocateurs. Malheureusement, ces traces sont un peu embuées... «Au-delà des grosses affiches lumineuses et des stations service qui gâchent un peu le paysage, il y a une qualité d'architecture très intéressante sur l'avenue du Parc», précise M. Bumbaru.

Il y a une semaine, la librairie Renaud-Bray aménageait dans le Régent Théâtre, situé à l'angle des rues Laurier et de l'avenue du Parc, un édifice construit en 1915 et cité historique depuis six ans. D'aucuns s'étonneront que cette importante librairie ait choisi cet emplacement. «On a l'impression que Parc, c'est la vraie Main», explique Stéphane Hunault, gérant de la nouvelle succursale.

M. Hunault souligne qu'à moyen terme, Renaud-Bray projette de devenir une librairie multilingue. «C'est un rêve bien fondé et qui permettrait de bien refléter Montréal», précise-t-il. Un Montréal multiculturel qui prend d'ailleurs forme sur l'avenue du Parc. Car y regarder de près, le tissu social est y fort coloré.

Il est vrai que le quartier du Mile-End regroupe plus d'une communauté culturelle. «Il y a de grandes vertus au cosmopolitisme, souligne Jean-Claude Marsan. Ça se traduit d'ailleurs tout le long de l'avenue du Parc.»

Ce dernier explique que «le corridor Saint-Laurent qui servait de frontière entre deux monopolitismes, s'élargit de plus en plus, rejoignant ainsi l'avenue du Parc». La frontière s'effrite, amenant du même coup des transformations perceptibles.

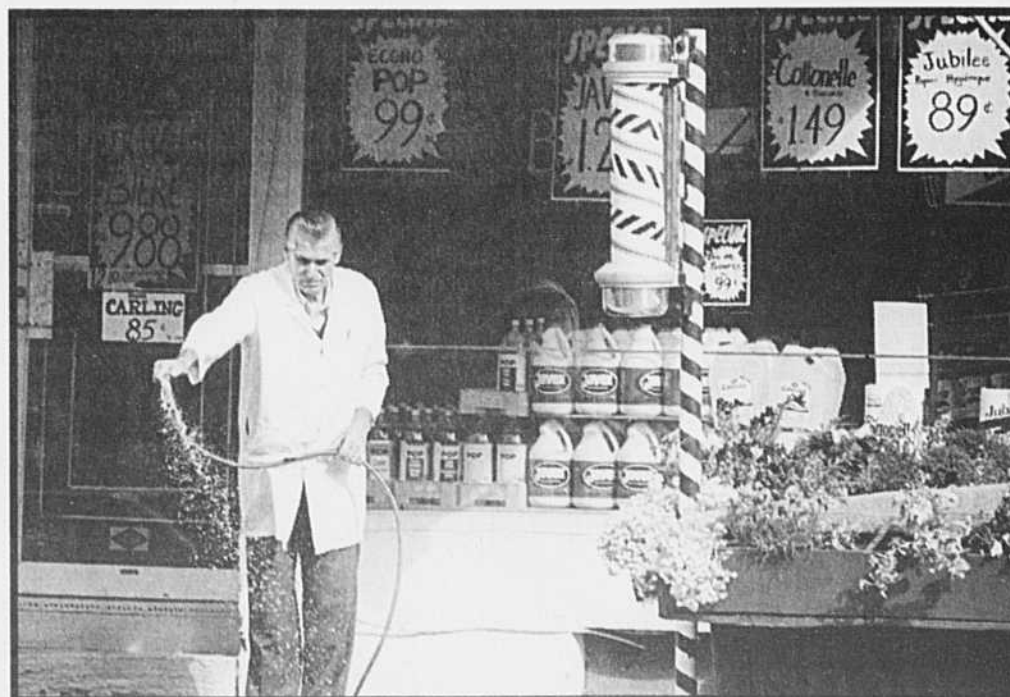
«L'avenue du Parc n'est pas en train de devenir le nouveau cœur de Montréal pour autant, mais plutôt l'un des nouveaux coeurs de Montréal», nuance M. Marsan pour qui il s'agit d'une richesse. «Si on veut démarquer la ville de Montréal par rapport à la périphérie, il faut conserver ces différences d'une rue à une autre», ajoute l'urbaniste.

Le véritable caractère de l'avenue du Parc reste toutefois à définir. Mais attention, prévient Jean-Claude Marsan, «En voulant trop contrôler, on risque de tuer l'animation et la variété de la rue».

Dinu Bombaru abonde dans le même sens. «Ça prendrait une idée maîtresse, et non pas un contrôle trop serré, pour entre autres limiter la présence des grandes chaînes ou des restaurants minute», soutient Dinu Bumbaru. Mais il faut y aller avec doigté», souligne M. Bumbaru qui rappelle que des projets mêmes intéressants, peuvent soulever un tollé comme l'a fait la création d'une voie réservée pour autobus, qui a suscité un débat enflammé l'hiver dernier chez les commerçants.

Devrait-on concentrer l'aspect commercial de l'avenue du Parc au détriment des rues avoisinantes comme cela a été projeté au milieu des années 1980? «Sûrement pas!», lance M. Bumbaru. Parc, c'est l'épine dorsale de plusieurs rues transversales (Mont-Royal, Laurier, Fairmount, Saint-Urbain et Saint-Viateur). L'avenue du Parc, c'est davantage une zone commerciale qu'une simple artère commerciale.»

L'avenue du Parc tire sa valeur dans l'accumulation des expressions différentes qu'on y retrouve.



I • N • D • E • X
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

LES ANNONCES CLASSÉES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H30 À 16H00

Pour placer, modifier ou annuler votre
annonce, téléphonez avant 14 h 30
pour l'édition du lendemain.

Téléphone: **985-3344**
Télécopieur: **985-3340**

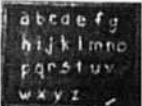
Pour placer votre annonce par la poste:
C.P. 6033, succ. Place d'Armes
Montréal H2Y 3S6

DÉCÈS

SOEUR LACROIX
MARIE-ANNA C.N.D.
A Montréal, le 13 octobre 1993, à
l'âge de 80 ans, est décédée Soeur
Marie-Anna Lacroix S.S. Marie-
Marcella native de Courcelles
(Beauce).

Soeur Marie-Anna Lacroix a fait
profession à la Congrégation de
Notre-Dame de Montréal en 1933.
Elle laisse dans le deuil outre sa
famille religieuse: sa belle-soeur,
Madame Irène Lacroix de Ste-Marie
(Beauce), des neveux et nièces dont
M. l'abbé Jean-Yves Lacroix de Black
Lake.
Exposée à la maison mère le 14
octobre à 13h30. Les funérailles
auront lieu le 15 octobre à 14h00 en
la chapelle de la maison mère, 4873,
avenue Westmount.
L'inhumation se fera au cimetière de
la Côte-des-Neiges. Direction Alfred
Dallaire Inc.

La plupart des gens
croient qu'il n'y a
qu'une façon
d'aider le monde en
développement.
Nous en avons 26.



L'autonomie grâce à
l'alphabétisation dans le monde
en développement.

J'aimerais plus de renseignements
sur les programmes de CODE.

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Adresse de retour:
CODE, 321, rue Chapel
Ottawa (Ontario) K1N 7Z2

Donnez l'espoir
qui fait vivre.

LA FONDATION CANADIENNE
DU REIN

AVIS DE DÉCÈS

Par télécopieur
Avant 16h00
985-3340
Après 16h00
et la fin de
semaine
985-3360

Pour améliorer la
condition des personnes
atteintes d'un cancer
et leurs proches.



Fondation
québécoise
du cancer

2075, rue de Champlain
Montréal (Québec)
H2L 2T1
Tél.: (514) 527-2194

UN DON
D'ESPOIR
POUR LA VIE



Association
pour les enfants
atteints
de leucémie
et autres formes
de cancer



LEUCAN
3045, ch. de la Côte Ste-Catherine
Montréal (Québec) H3T 1C4
(514) 731-3696 (1-800) 361-9643

ENCADREZ
votre
ANNONCE CLASSÉE
985-3344



VENDEZ VOTRE AUTO

Pour seulement **24 \$**, annoncez votre auto
sur 3 lignes durant 6 jours consécutifs.

8 \$ la ligne supplémentaire

- ♦ Il est possible d'annuler la parution des annonces, mais la facturation demeure inchangée.
- ♦ De plus, aucune modification ne peut être apportée au texte après la première parution.

LE DEVOIR ANNONCES CLASSÉES
985-3344

Vous avez les reins solides? Lutte avec nous.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

♦ appartements
♦ condominiums
♦ maisons de campagne
♦ chalets

À LOUER 50 \$

Annoncez votre location pendant 8 journées consécutives, sur 3 lignes de texte pour seulement 50 \$. 17.60 \$ la ligne supplémentaire.

L'annonce est annulable en tout temps. La facturation s'établit alors en fonction du tarif régulier jusqu'à concurrence du tarif promotionnel.

LE DEVOIR ANNONCES CLASSÉES
985-3344

LA MÉTÉO

Prévision à long terme pour Montréal

Aujourd'hui	Ce Soir	Vendredi	Samedi	Dimanche
max 8	min 0	max 12	5/15	6/15

Temperatures: MAX / MIN

Situation générale:
Une dépression non loin de l'île d'Anticosti s'est déplacée vers le nord, imposant à l'est du Québec du temps pluvieux et ventoux la nuit dernière. Par ailleurs, un anticyclone à traversera le sud de la province aujourd'hui. Le soleil reviendra donc accompagné de quelques nuages sur l'ouest et le centre du Québec aujourd'hui. Seules les régions du nord-ouest connaîtront du temps beaucoup plus nuageux jusqu'à une dépression en provenance de l'Ontario envahira ce secteur au cours de la journée. Les températures seront légèrement à la hausse sur tous les secteurs jeudi. Demain, le soleil brillera encore et les températures atteindront enfin leur valeur de saison.

Prévisions régionales:
Abitibi, Témiscamingue: Ennuagement le matin suivi de 30 % de probabilité d'un peu de neige fondante. Vents de 20 à 40 km/h. Max: -5. Demain: nuageux avec éclaircies. Min: -2. Max: 9.
Réservoirs Cabonga et Gouin: ensoleillé le matin. Ennuagement par la suite. Max: 3. Vents de 20 à 40 km/h. Demain: nuageux avec éclaircies. Min: 0. Max: 8.
Pontiac, Gatineau et Lièvre: ensoleillé le matin. Ennuagement par la suite. Max: 7. Vents de 20 à 40 km/h. Demain: ciel variable. Min: 1. Max: 10.
Laurentides: ensoleillé avec passages nuageux. Max: 4. Vents de 15 à 30 km/h. Demain: ensoleillé avec passages nuageux. Ciel variable en après-midi. Min: 1. Max: 6.
Ottawa, Hull, Cornwall, Montréal, Trois-Rivières et Drummondville: ensoleillé avec passages nuageux. Max: de 6 à 8. Vents de 15 à 30 km/h. Demain: ensoleillé avec passages nuageux. Min: de zéro à 2. Max: 12.
Québec et Beauce: ensoleillé avec passages nuageux. Max: 5. Vents de 15 à 30 km/h. Demain: ensoleillé avec passages nuageux. Min: -1. Max: 11.
Lac Saint-Jean, Saguenay et La Tuque: ensoleillé avec passages nuageux. Ennuagement graduel en après-midi. Max: 4. Vents de 20 à 40 km/h. Demain: ensoleillé avec passages nuageux. Min: de zéro à 2. Max: 8.
Réserve faunique des Laurentides: ensoleillé le matin. Ciel variable par la suite. Max: 2. Vents de 20 à 40 km/h. Demain: ensoleillé avec passages nuageux. Min: de zéro à 2. Max: 6.
Charlevoix et Rivière-du-Loup: ensoleillé le matin. Ciel variable par la suite. Max: 4. Vents de 15 à 30 km/h. Demain: ensoleillé avec passages nuageux. Min: de zéro à 2. Max: 4.

Prévision à long terme pour Québec

Aujourd'hui	Ce Soir	Vendredi	Samedi	Dimanche
max 5	min 0	max 10	2/12	3/15

Prévision à long terme pour OTTAWA

Aujourd'hui	Ce Soir	Vendredi	Samedi	Dimanche
max 8	min 0	max 12	5/15	6/15

176 CHALET À LOUER

BROMONT. CHARMANTE MAISON DE
LOYALISTE sur domaine de 60 acres,
vue magnifique, 5 ch., 2 1/2 s/bains, sa-
son déc., janv., fév., mars: 4 800\$ Tél.
sem.: 735-3433, fin de sem.: 1-777-5518.

CHERTSEY Moderne, 3 c.c., foyer, ga-
rage double, 10 minutes pentes de ski
477-5887, jour, 968-2398, soir.

ST-DONAT Lac Ouareau, 3 c.c., foyer,
confort. Idéal ski. 354-5334.

SUTTON à compter de 275\$ par mois
soit 3,300 \$ pour l'année. Bord des
pentes 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 appartements.
Tél.: (819)477-3203.

TREMBLANT RÉGION: Maison de pier-
re, 3 c.c., avec vue sur Tremblant, décor
bucolique sur ferme dans Bréboeuf,
prox. ski de fond. Saison d'hiver. Sem.
(514) 987-6242. Fin sem. (819) 425-
2803, L. Léger.

190 GARAGES À LOUER
VILLE ST-LAURENT
Places de garage chauffé
Libre imm. 333-1402.

192 ON DEMANDE À LOUER
SCIENTIFIQUE en sabbatique re-
cherche appartement à Paris ou envi-
rons. 2 chambres à coucher, meublé ou
non, de février à octobre 1994.
Frais virés (403) 259-4914 - (403)
220-4525

205 ESP. COMMERCIAUX,
INDUSTRIELS
MONTREAL St-Laurent/Sauvé, 2e é-
tage, 2,300 p.c. à 6310 p.c. de 75 à 105 le
p.c. 381-7608.

251 BUREAUX À LOUER
AVOCAT(E) RUE MONT-ROYAL
Deux pas du métro. Inclus: photocopieur,
télécopieur, système téléphonique. Coté
550\$ 525-6505, soir: 524-6292.

BOUL. ROSEMONT bureaux de 120 à 1
800 pi.ca. Services d'informatique dispo-
nibles. 593-6612

LUXUEUX bureaux, 2 500 pi.ca. avec
petit entrepôt et quali. Aussi espaces 300
pi.ca. et +. Coin 13 et 40, ville St-Lau-
rent. 336-4030.

259 ESPACES COMMERCIAUX À LOUER
AVENUE DU PARC entre Fairmount et
St-Viateur. Emplacement exceptionnel. 7
500 pi.ca. pouvant être subdivisés. 85 le
pi.ca. 849-1335.

318 MOBILIER DE BUREAU
ET ACC.
AMEUBLEMENT complet de bureau
neuf et usagé. 636-6698
Les Aménagements F.B. Inc.

320 AMEUBLEMENT
CANAPÉ de salon 4 places, beau tissu,
en bon état. 300\$
274-9382

325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
ORGUE Willis à vendre. 500\$
274-9382.

342 VETEMENTS, FOURRURE
MANTEAU D'HOMME loutre naturelle,
valeur: 4 000\$. Presque neuf. Grandeur
44. Aubaine: 1 000\$. 629-6449.

401 POSTES CADRES, PROFESSIONNELS
DEMANDÉ: Ingénieur, électroméca-
nique, avec min. de 5 ans d'expérience
et des habiletés de gestion dans ce do-
maine. Envoyez votre résumé à AVIA-
TRON INC., 5212 Boul. Harwood, à
Hudson, Qc. J0P 1H0, att.: Mme E.
Krause.

Objectif
24,5 millions

20 M
15 M
10 M
7 889 756 \$

5 M
1 M
Merci de
donner!

Centrale
du Grand Montréal
100, rue Desparois, 1000
Montréal, Québec H3B 1M6
Téléphone: 985-3344

LE DON DE CHANGER
LES CHOSES

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

OUTREMONT. Vendrais/échangerais
propriété (duplex et pierre) pour maison
de campagne ou condo. 270-9676.

103 CONDOMINIUMS
CO-PROPRIÉTÉS
LOFTS Luxes et Voluptés, insonorisés,
700 à 3 000 pi.ca., stat. int., terrasse. 65
000\$ et plus. 252-LOFT.

OUTREMONT, 1 400 pi.ca., 3 c.c. ou
bureau, foyer, terrasses, 3e étage, tout
rénové. Prix réduit: 185,000\$. 274-2686

OUTREMONT, une rue, un toit sur
Bloomfield, 7 1/2, réduit à 98 000\$ et +,
ensolleilée, balcon. 256-2222, 286-4342.

135 TERRAINS
MAGNIFIQUES TERRAINS
Bord de l'eau (lac Waterloo), sortie 88, à
un km autoroute 10. (514)539-4215.

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À
LOUER
À QUÉBEC (SILLERY)
SPACIEUX 6 1/2, près U Laval, dans
maison privée. Benoit Breton (418) 682-
0378, bur: (418) 614-3883

CARTIÈREVILLE. Lachapelle, Grand 6
1/2, haut, rénov., 2 balcons, jardin,
entr. lavasech. lave-vaiss., stat., s/s 600 \$
334-1590.

DROLET / JARRY. Magnifique 8 1/2 re-
converti en semi-loft, semi-app., moder-
ne, puits de lumière. 780\$. 952-2220

N.D.G. Près Monkland et métro Villa
Maria, 4 1/2, 5 1/2, chauffé, eau chaude,
frais peint, 486-5700, 596-0299

OUTREMONT ADJ. Près U de M, 7 1/2
chauffé, libre janv. 94 + 2 1/2, tout com-
pris. Libre imm. 738-3586

OUTREMONT, 50 Willowdale, 2 1/2, 3
1/2, 4 1/2, ascenseurs, chauffé.
849-7061

OUTREMONT, Davaar, 3 000 pi.ca., 5
chambres fermées, garage intérieur. Ré-
duit. jour 259-9175 soir 654-6193

OUTREMONT, face au Mont-Royal, 33
ch. Côte Ste-Catherine, 2 1/2, 3 1/2, 4
1/2, chauffés, gym., "sun deck" 277-
5873

164 CONDOMINIUMS À LOUER
PRES CENTRE-VILLE
1 MOIS GRATUIT
Beaux logements - 4 1/2 - 440\$, 5 1/2 -
460\$, stat. ent. gratat. Prox. métro.
939-8626, 937-6215

ST-LAMBERT, idéal pour retraite. Haut
duplex 5 1/2, Av. Bixton, chauffé, tran-
quille, 2 balcons, endroit agréable. 671-
0390

VILLE ST-LAURENT, Thompson
3 1/2 - 4 1/2, équipés, chauffés, près ser-
vices. 333-1402.

170 HORS-FRONTIÈRES
À LOUER
A MONTRÉAL Secteur Bois-de-Bou-
logne, 4 1/2, r-de-ch., syst. séc., béton,
pl. garage, 650 \$. Poss. option d'achat
421-2939, 273-0423.

MÉTRO Place des Arts, 5 1/2, stat. int.,
a.c., 2 ch. à coucher, poss. bureau.
768-2849.

130 MAISONS DE CAMPAGNE
MAISON de campagne, 4 ch., bord de
l'eau, 2 lacs, Lac des Plages et Lac des
Iles. 82 000\$ 844-8958.

FLORIDE POMPANO, condo 4 1/2, bord
de mer, frais peint. 3e étage.
259-3175

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1- Anomalie des plantes.
2- Glucide voisin de l'amidon. — Aperçu.
3- Enjoué.
4- Relatif à l'os cubital. — Élément halogène.
5- Cadence.
6- Carte.
7- Monotone. — Lettre grecque. — Terbium.
8- À la mode.
9- Lion de mer. — Bugle à fleurs jaunes.
10- Espace clos.
11- Réciproque. — Table du boucher.
12- Pièce jointe. — Arbre.

toison. — Sulfate d'aluminium.
Chlore. — Peiner. — Ferrure.
Deux. — Irrésistible.
Immobiliser. — Route d'un cerf qui fuit.
Télévision.
Inflorescence. — Chlore.
Affection.
Tuer. — Cuvette.
Cap de la Terre de Feu. — Variété de prune.
Star. — Ecorce.
Variété de puits. — Possédé.
Divisé en bûrelles (Hérald.).

Solution d'hier
B A T T I S S E R A S P E
U R N E G O M M E U X
L I C I T A T I O N C
L A U N A Y P O T T I
E T I E O U R I E S
T A P E U R A D N E
I L L E T S A L I V E R
N O N E S A L I C
A R T I C O C A I N E
S A N T I N I
E T E O U R I E S
M E N E E P I E R E

VERTICALEMENT
1- Métier de figurant.
2- Décortiquer. — Manganèse.
3- Graisse imprégnant la

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

XXM	TSE-300	DOW JONES	S CAN	OR
-0.59	+4.48	+10.06	+0.06	-1.60
1936.78	4111.79	3603.19	75.28	366.20

Public atomisé, médias chamboulés

Ces derniers doivent choisir entre la surspécialisation et une vocation généraliste redéfinie, estime la directrice du DEVOIR

CLAUDE TURCOTTE
LE DEVOIR

Le débat sur la concentration dans la propriété des médias, qui se poursuivait il y a plus d'une décennie, n'existe à peu près plus, sauf un peu en Europe; il a fait place au contraire à un phénomène de fragmentation, à un bouleversement qui commence à peine et qui frappe tous les médias, les grandes chaînes de télé américaines comme les journaux quotidiens de partout, du moins dans les pays industrialisés.

Tel est le constat général posé par la directrice du DEVOIR, Mme Lise Bissonnette, avant d'en arriver à des considérations plus spécifiques, lors d'une conférence sur l'évolution des médias prononcée hier devant les étudiants inscrits au Programme d'études québécoises à l'Université de Montréal.

Cette fragmentation a par exemple touché directement les très puissants réseaux de télé aux États-Unis, qui en l'espace de 10 ans ont vu leur part d'écoute passer de 80 à 60%. Et la tendance se poursuit avec l'expansion de la câblodistribution. Time Warner s'en vient avec une «autoroute» télévisuelle qui offrira une possibilité de 400 à 500 canaux.

Mme Bissonnette voit une évolution semblable dans la presse écrite. Ainsi, il ne reste plus en Amérique du Nord que 43 villes qui ont plus d'un journal quotidien. «Montréal et New York sont privilégiés avec quatre quotidiens chacun», dit-elle, en soulignant que les quatre de Montréal sont très différents les uns des autres.

La prolifération des magazines spécialisés et la diffusion plus large de médias étrangers, comme *Le Nouvel Observateur*, le *New York Times*, etc, font qu'il y a aussi dans la presse écrite une forte fragmentation des lecteurs et des budgets publicitaires.

L'évolution technologique est telle que certains disent déjà qu'il faudra oublier l'encre et le papier et qu'on verra de plus en plus l'information transmise par télécopieur dans les foyers et même dans les kiosques. On pourra même commander son journal trois fois par jour: il évoluera au fil des nouvelles, comme les bulletins de CNN.

«Il faudra voir venir, mais je reste convaincue que le journal va survivre, comme le livre d'ailleurs», a déclaré la directrice. La fragmentation actuelle fait, selon elle, que les médias sont poussés à l'écartèlement entre la très grande spécialisation et un voca- tion profondément généraliste.

«Un lieu de synthèse»

En se faisant généraliste, un journal peut chercher à rejoindre le plus grand nombre, ce qui pousse alors à donner tout ce que le lecteur veut, quelque chose comme un dérivé du *USA Today*, qui présente une première page de nouvelles courtes et le reste du journal sous forme d'articles de magazine. Une expérience en ce sens aux États-Unis donne des résultats concrets, constate Mme Bissonnette.

Un journal peut également opter pour une vocation généraliste, en devenant «un lieu de synthèse», en donnant un sens aux informations, en faisant comprendre et en établissant des liens.

«C'est certainement l'école à laquelle j'aimerais me rattacher, mais il n'y a pas tant de monde qui veut un journal de cette nature», a confié la conférencière, non sans ajouter cette autre remarque: «Pourtant, *Le Monde diplomatique* est le journal dont le tirage augmente le plus vite et il n'y a pas une seule image là-dedans». Il s'agit donc de trouver son public.

Mme Bissonnette s'est dite «convaincue qu'il y a de l'avenir» pour LE DEVOIR. Dans un monde en pleine globalisation, on voit surgir le sens de communauté. Si les médias rapportent au jour le jour les crises qui sévissent à travers le monde, «personne d'autre que nous ne dira ce qui s'est passé chez nous», a-t-elle souligné, avant de conclure qu'il y a là «une vocation de qualité pour ceux qui veulent le faire».

Le PIB avance à pas de tortue

Au marathon de la productivité, le Yukon est en tête du peloton, le Québec au milieu et la Saskatchewan à la queue

HUGUETTE YOUNG
PRESSE CANADIENNE

Ottawa — Quoique faibles, la plupart des provinces et territoires ont enregistré des gains de productivité l'an dernier, établissant une moyenne nationale de 1,1%, a révélé hier Statistique Canada.

Avec un taux de 1,3%, le Québec est en cinquième position, loin derrière le Yukon, qui a enregistré le plus haut taux de productivité avec des gains de 10,1%.

Bien que l'économie québécoise émerge de la récession, les pertes subies pendant les deux années précédentes ont presque neutralisé ses gains de productivité. En 1988, le taux de chômage au Québec se situait à 9,4%. L'an dernier, il était de 12,8%.

Au Québec, le commerce de gros a grimpé de 6,8%, alors que les mines et le secteur de la construction sont largement déficitaires. Prolongeant une tendance à la baisse amorcée en 1988, la construction de logements a chuté de 5% l'an dernier.

L'Ontario s'en tire plutôt mal

La production minière est tombée de 10%. La production de matériel ferroviaire et de pièces d'avion ont dominé l'industrie de la fabrication aux dépens du secteur des pièces automobiles. Le secteur du vêtement a subi des pertes de 20% au cours des cinq dernières années alors que celui des produits pharmaceutiques a connu des gains de près de 40% pendant cette période.

L'Ontario s'en tire encore moins bien. Le produit intérieur brut de cette province

se situait à 0,9% en 1992, après avoir subi des pertes de 2,1% en 1991 et de 2,4% en 1990.

La légère remontée de l'économie ontarienne l'an dernier — notamment dans le secteur des machines à bureau et des pièces automobiles — n'était toutefois pas suffisante pour stopper l'augmentation du taux de chômage. Il atteignait 10,8% en 1992, contre 5% en 1988. Même si la construction domiciliaire a augmenté de 5%, dans l'ensemble, le secteur de la construction a poursuivi sa dégringolade en chutant de 9,7%.

Après le Yukon, c'est la Colombie-Britannique qui enregistre le meilleur taux de productivité, soit de 2,7%. Bien que son taux de croissance ait ralenti au cours des dernières années, cette province est la seule à avoir créé des emplois chaque année depuis le milieu des années 80, signale Statistique Canada. L'an dernier, la Colombie-Britannique a créé 28 000 nouveaux emplois. Ailleurs au Canada, les pertes se chiffraient à 99 000 emplois.

Plusieurs secteurs ont stimulé la production, notamment la construction domiciliaire et l'industrie forestière, mais dans l'ensemble, la production de biens diminuait de 0,5% en 1992.

L'Alberta et le Manitoba ont tous deux enregistré des gains respectivement de 1,7% et de 1,9%. En Alberta, la vigueur du secteur pétrolier n'a pu endiguer la montée du chômage, qui augmentait de 0,5% en 1992 pour s'établir à 9,5%. Au Manitoba, malgré un secteur énergétique robuste, le taux de chômage a continué de grimper

pour s'établir à 9,6%.

La Saskatchewan a toutefois connu la baisse la plus marquée de toutes les provinces l'an dernier en raison de la pauvreté des récoltes de céréales, qui fléchissaient de près de 25%. Son taux de productivité a chuté de 3,5%.

Marasme atlantique

Dans les provinces maritimes, la dégringolade du secteur des pêches a miné la croissance de la production économique. Au Nouveau-Brunswick, la production s'est accrue de 1,9%, récupérant ainsi les pertes subies pendant les deux années précédentes. Grâce surtout à la reprise dans le secteur de la construction, la situation s'est légèrement améliorée mais le taux de chômage demeurait stable à 12,8% en 1992. Il avait atteint un sommet de 15,1% en 1985.

Quant à la Nouvelle-Écosse, son économie a progressé de 0,1% mais les pertes dans l'industrie de la pêche, notamment, ont fait grimper le taux de chômage de 10,2% en 88 à 13,1% l'an dernier. L'économie de l'Île-du-Prince-Édouard, quant à elle, a récupéré la moitié du terrain perdu pendant la récession en rebondissant de 1,1%.

Le marasme dans l'industrie de la pêche a toutefois contribué au taux de chômage élevé. De 13% en 1988, il se situait à 17,7% en 1992.

Terre-Neuve a vu son produit intérieur brut chuter de 1,7%. Le taux de chômage atteignait 20,2% l'an dernier contre 16,4% en 88.

Restructuration

Woolworth met à pied 10% de ses employés

PRESSE CANADIENNE

Dans le cadre d'un important programme de restructuration, Woolworth a annoncé hier 3000 mises à pied au Canada et 10000 aux États-Unis, ce qui représente 10% de tout son effectif.

Cette mesure sera mise en application au cours des prochains mois et vise à accroître la profitabilité de la chaîne de magasins.

La moitié des licenciements touchent des employés à temps plein, alors que les autres affecteront des employés à temps partiel. Woolworth, dont le siège social est situé à New York, aux États-Unis, a aussi annoncé que 970 de ses magasins seront fermés (520) ou renoués (250) d'ici quelques mois.

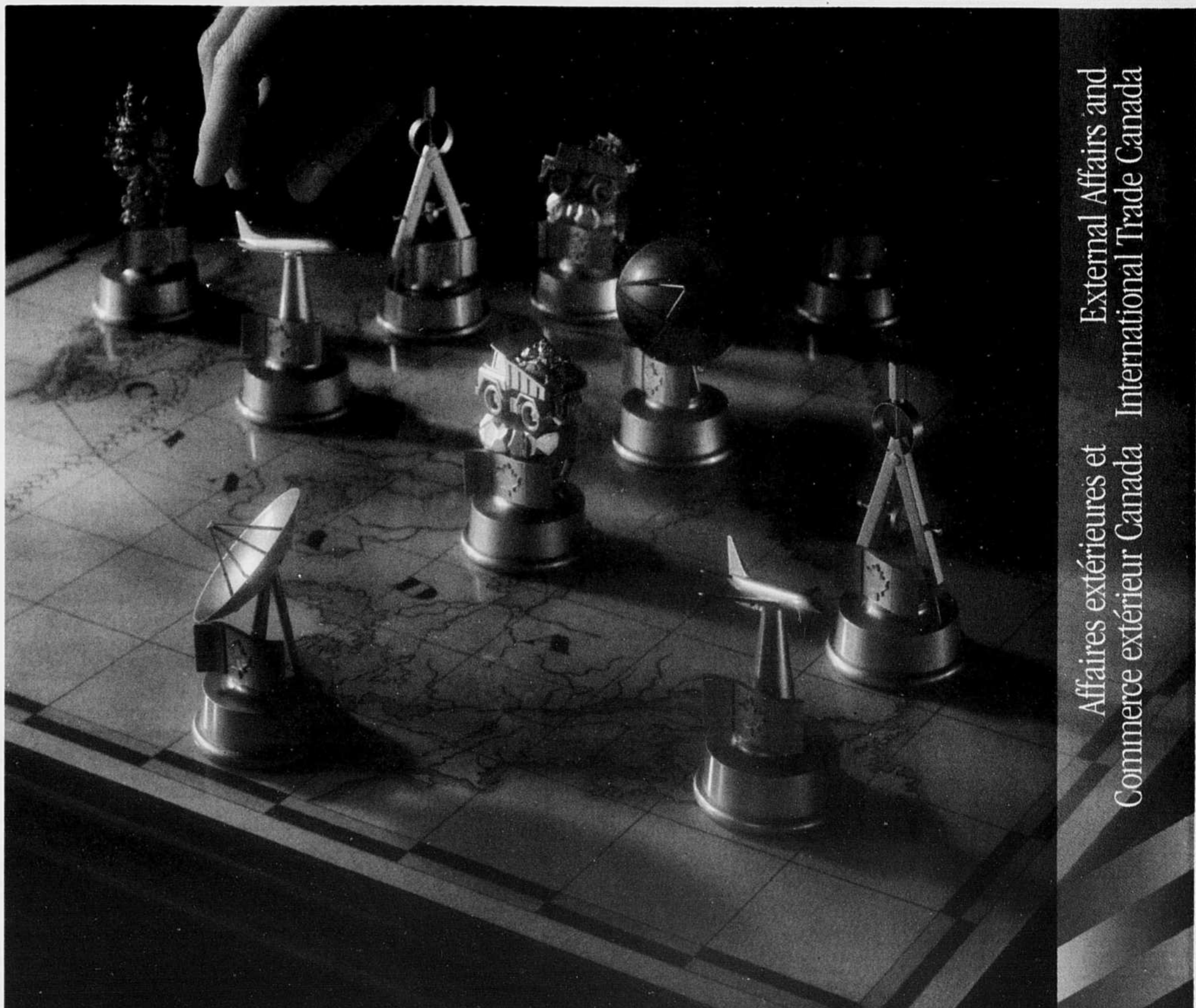
Au Canada, 100 des magasins touchés par le plan de restructuration seront convertis en des points de vente à escomptes, un concept introduit en 1991.

Depuis deux ans, Woolworth est engagée dans un important programme de réorientation de sa stratégie commerciale qui a consisté à la fermeture de plusieurs de ses vieux magasins, surtout ceux à vocation générale, qui ont été remplacés par de nouveaux points de vente spécialisés.

Dans le cadre de ce programme, Woolworth a fermé l'an dernier 900 magasins déficitaires aux États-Unis. Durant la présente année, Woolworth aura procédé à la fermeture de 1200 magasins à travers le monde et à l'ouverture ou à l'acquisition de 800 nouveaux.

Woolworth planifie d'ouvrir 600 magasins additionnels en 1994.

Au Canada, Woolworth compte 1700 magasins, ce qui inclut les bannières Woolworth, Woolco, Robinson, Kinney, Northern Reflections et Lady Footlocker.



Affaires extérieures et
Commerce extérieur Canada

External Affairs and
International Trade Canada

L'EXCELLENCE DANS L'EXPORTATION

AFFAIRES EXTÉRIEURES ET COMMERCE EXTÉRIEUR CANADA REND HOMMAGE AUX LAURÉATS DES PRIX D'EXCELLENCE À L'EXPORTATION CANADIENNE DE 1993

HALL & STAVERT LTD.
CHARLOTTETOWN (ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD)

HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.
BOLTON (ONTARIO)

I.P. CONSTRUCTORS LTD.
CALGARY (ALBERTA)

JOHN P. RIVIER INC.
DORVAL (QUÉBEC)

MACHINERIE INDUSTRIELLE PROCÉCO LITÉE
MONTRÉAL (QUÉBEC)

NEWBRIDGE NETWORKS CORPORATION
KANATA (ONTARIO)

RESCAN CONSULTANTS INC.
VANCOUVER (COLOMBIE-BRITANNIQUE)

SANDYLION STICKER DESIGNS LTD.
MARKHAM (ONTARIO)

SOCIÉTÉ DE PRODUITS HYGIÉNIQUES MERFIN
DELTA (COLOMBIE-BRITANNIQUE)

TTG
EDMONTON (ALBERTA)



Canada

COUP D'OEIL BOURSIER

Correction normale et hausse spectaculaire

MICHEL CARIGNAN
COLLABORATION SPÉCIALE

Le marché américain tire sur le manche pour conserver son altitude. L'industriel termine avec une faible hausse de 10 points, suivi par les transports qui avaient bien besoin de ces maigres 7 points. Les services continuent en piquée. Le marché canadien voit neuf de ses secteurs corriger normalement, n'empêchant pas deux de ses secteurs sur les cinq toujours en hausse de tenter une mise en orbite. En effet, les secteurs des produits de consommation et des communications effectuent une ascension à plein gaz au-dessus des nuages avec des hausses respectives de 101 et de 133 points.

Le secteur du jour

Voici un suivi sur les secteurs mentionnés dans les deux dernières éditions. De forts mouvements sont prévisibles lorsque des titres ou indices dépassent certains niveaux jugés déterminants par les plus grands analystes des mouvements boursiers. Les secteurs récemment en hausse subissent actuellement des prises de profits à court terme, en occurrence les pétrolières, les pipelines et les aurifères. Pendant ce temps, certains secteurs qui n'avaient pas encore réagi s'élançant à la hausse, surpassant des niveaux où, jusqu'à présent, même les plus optimistes avait refusé de monter. Dans le cas des communications, Vidéotron et Rogers demeurent les plus forts tandis que pour les produits de consommation, Magna, Molson, Labatt, et Seagram suscitent beaucoup de confiance.



	Volume (000)	Ferme (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
BOURSE DE MONTRÉAL				
XXM:Indice du marché	1542	1936.78	-0.59	-0.0
XCB:Bancaire	12183	2451.44	+6.35	0.3
XCO:Mines et métaux	315	1651.61	-	-
XCM:Hydrocarbures	489	2189.62	-16.82	-0.8
XCF:Produits forestiers	133	2433.90	+13.02	0.5
XCI:Bien d'Équipement	871	1561.86	+10.35	0.7
XCU:Services publics	576	1917.51	-6.17	-0.3

	Volume (000)	Ferme (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
BOURSE DE TORONTO				
TSE 300	31646	4111.79	+4.48	0.1
TSE 35	10926	205.41	+0.21	0.1
Institutions financières	2457	3104.42	+9.77	0.3
Mines et métaux	708	2941.15	-9.22	-0.3
Pétrolières	5431	5074.08	-21.57	-0.4
Industrielles	5425	2452.12	+14.42	0.6
Aurifères	4091	9398.02	-65.94	-0.7
Pâtes et papiers	533	3887.92	+0.45	0.0
Consommation	2894	6739.13	+101.44	1.5
Immobilier	363	3082.57	-22.74	-0.7
Transport	1399	3450.39	-74.25	-2.1
Pipelines	459	4143.64	-14.24	-0.3
Services publics	2029	3288.09	-10.19	-0.3
Communications	3032	8272.74	+133.50	1.6
Ventes au détail	1470	4240.81	-6.71	-0.2
Sociétés de gestion	1348	4700.78	-23.38	-0.5

	Volume (000)	Ferme (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
BOURSE DE VANCOUVER				
Indice général	19320	990.83	-8.35	-0.8
MARCHÉ AMÉRICAIN				
30 Industrielles	27914	3803.19	+10.06	0.3
20 Transports	4206	1645.23	+8.12	0.5
15 Services publics	4637	240.51	-1.25	-0.5
65 Dow Jones Composé	36758	1330.63	+3.02	0.2
Composite NYSE	*	256.75	+0.08	0.0
Indice AMEX	*	364.70	+1.21	0.3
S&P 500	*	461.49	+0.37	0.1
NASDAQ	*	778.97	+6.51	0.8

Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
LES PLUS ACTIFS DE TORONTO						
BRAMALEA LTD	2422	0.28	0.27	0.28	-	-
GULF OIL RES A PR	1827	3.40	3.36	3.40	+0.10	3.0
CAE INC	1441	6.75	6.38	6.75	+0.38	6.0
PLACER DOME INC	1107	29.78	29.25	29.83	-0.13	-0.4
JOHN LABATT R	1084	9.13	8.50	9.00	+0.50	5.9
LAC MINERALS LTD	1023	10.63	9.75	9.88	-0.75	-7.1
LABATT JOHN LTD	935	23.38	22.78	23.25	-0.13	-0.5
MACLEAN HUNTER	849	12.00	11.83	11.83	+0.38	3.4
BCE INC	778	43.83	42.83	43.00	-0.13	-0.3
ROGERS COMM INC B	668	22.75	22.00	22.50	+1.13	5.3

Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
LES PLUS ACTIFS DE MONTRÉAL						
NATL BANK OF CAN	11727	10.25	10.00	10.25	-	-
MACLEAN HUNTER	1055	11.88	11.53	11.75	+0.50	4.4
COLEMAN MINE	470	0.54	0.49	0.49	-0.05	-9.1
TELUIS CP	401	15.25	14.88	14.88	-0.38	-2.5
NOVA CP OF	394	6.75	6.63	6.63	-0.13	-1.9
THOMSON CP (THE)	345	16.00	15.88	16.00	-	-
JOHN LABATT R	258	9.13	8.53	9.00	+0.38	4.4
SEABORNER INC B	232	16.63	16.00	16.38	+0.50	3.1
BEAURAMA CO LTD	221	36.25	35.63	36.00	+0.76	2.1
PLACER DOME INC	212	29.75	29.38	29.63	-0.13	-0.4

MONTRÉAL						
LES PLUS FORTES VARIATIONS EN %						
Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
SHIRMAX FASHIONS	10	0.95	0.25	0.50	-0.50	-54.5
ENERPLUS RES CP RT	50	0.07	0.07	0.07	+0.01	18.7
MINES MORON	5	0.14	0.14	0.14	-0.07	-33.3
AURIGNOR EXPL	1	0.10	0.10	0.10	-0.05	-33.3
ENERPLUS RES RT	70	0.08	0.08	0.08	-	-
BRUNEAU MINERALS	1	0.34	0.31	0.31	+0.02	20.0
CAGIANO TRAN SPO	24	1.20	1.10	1.20	+0.20	20.0
CASCADES INC WT	1	0.20	0.20	0.20	-0.00	-0.0
ROGERS COMM B WT	33	6.75	6.00	6.38	+1.00	18.6
BROOKLINE	1	0.28	0.25	0.28	-0.05	-18.1

TORONTO						
LES PLUS FORTES VARIATIONS EN \$						
Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
ASBESTOS CP LTD	*	51.00	51.00	51.00	-4.00	-7.8
MFRM INC	*	57.50	57.13	57.13	-2.88	-4.5
COTT CP	4	65.00	48.75	47.25	+2.20	4.4
VALROYAL	1	25.00	24.00	24.00	+1.50	6.7
BIOMIRA INC	38	12.38	11.13	12.38	+1.38	12.5
ROGERS COMM INC B	2	22.50	22.13	22.50	+1.25	5.9
ROGERS COMM B WT	33	6.75	6.00	6.38	+1.00	18.6
DENBRIDGE CAPITAL	1	64.00	63.00	63.00	-1.00	-1.8
VIDEOTRON GRPE	178	28.00	27.25	27.50	+0.88	3.3
CINRAM LTD	7	11.50	10.75	11.50	+0.88	8.3

TORONTO						
LES PLUS FORTES VARIATIONS EN %						
Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
DEPRENYL ANIMAL WT	5	1.00	1.00	1.00	+0.25	33.3
ENERPLUS RES CP RT	170	0.10	0.07	0.08	+0.01	14.3
PEGA CAPITAL CP	15	0.10	0.09	0.09	-0.03	-25.0
TUDOR CP LTD	5	0.50	0.50	0.50	+0.10	20.0
BYG NATURAL RES	1	0.25	0.25	0.25	+0.05	20.0
TRAC INDUS INC	5	0.09	0.09	0.09	+0.02	28.6
IMPERIAL METALS	24	0.40	0.33	0.40	+0.07	21.2
CENTRAL GTEE TR	60	0.07	0.08	0.08	+0.01	20.0
ROGERS COMM B WT	96	6.75	6.00	6.38	+1.00	18.6
CONTRANS CP A	5	0.20	0.20	0.20	-0.05	-20.0

TORONTO						
LES PLUS FORTES VARIATIONS EN \$						
Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
FORD MOTOR CO OF	1	127.00	127.00	127.00	+3.00	2.4
NEBRASKA	101	61.38	61.38	61.38	+2.20	2.5
BC TEL 84-375 A PR	1	59.00	59.00	59.00	+2.00	3.5
COTT CP	91	48.00	46.83	47.25	+1.63	3.8
ROGERS COMM INC A	9	23.50	22.50	23.50	+1.50	6.8
BIOMIRA INC	88	12.38	11.13	12.38	+1.38	12.5
ROGERS COMM INC B	698	22.75	22.00	22.50	+1.13	5.3
VIDEOTRON GRPE	96	28.00	27.63	28.00	+1.00	3.7
ROGERS COMM B WT	130	6.75	6.00	6.38	+1.00	18.6
SILCORP LTD	28	11.50	10.63	11.50	+1.00	9.5

* Tableaux et Graphiques *
DECISION-PLUS
Pour les outils de l'investisseur décideur
(514)851-1125

TÉL.: 985-3344 AVIS PUBLICS FAX: 985-3340

AVIS PUBLICS HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites
avant 16h00 pour publication
deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi:
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi:
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR DU QUÉBEC CHAMBRE CIVILE, NO. 700-02-002972-926, COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC, PARTIE DEMANDERESSE, -VS- MICHEL FOREST, PARTIE DÉFENDRESSE, AVIS LEGAL. Avis public est par le présent donné que les biens, meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus par autorité de Justice. Le 26 octobre 1993, à 10h00, au no 980, JACQUES DEGEAY, à L'ASSOMPTION. Les dits biens consistent en: 1 Automobile de marque B.M.W. modèle 318, noire. Lesquels effets seront vendus pour argent comptant ou cheque visé au plus offrant et dernier enchérisseur. DANY GRAND MAISON, HUISSIER, BELANGER & ASS, HUISSIERS, 186 St-Joseph, C.P. 454, Joliette, (Québec) J6E 3Z9. Tél: 759-5556, Fax: 759-6235. Joliette le 6 octobre 1993.

effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus par autorité de Justice. Le 26 octobre 1993, à 10h00, au no 980, JACQUES DEGEAY, à L'ASSOMPTION. Les dits biens consistent en: 1 Automobile de marque B.M.W. modèle 318, noire. Lesquels effets seront vendus pour argent comptant ou cheque visé au plus offrant et dernier enchérisseur. DANY GRAND MAISON, HUISSIER, BELANGER & ASS, HUISSIERS, 186 St-Joseph, C.P. 454, Joliette, (Québec) J6E 3Z9. Tél: 759-5556, Fax: 759-6235. Joliette le 6 octobre 1993.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR DU QUÉBEC CHAMBRE CIVILE, NO. 700-02-002972-926, COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC, PARTIE DEMANDERESSE, -VS- MICHEL FOREST, PARTIE DÉFENDRESSE, AVIS LEGAL. Avis public est par le présent donné que les biens, meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus par autorité de Justice. Le 26 octobre 1993, à 10h00, au no 980, JACQUES DEGEAY, à L'ASSOMPTION. Les dits biens consistent en: 1 Automobile de marque B.M.W. modèle 318, noire. Lesquels effets seront vendus pour argent comptant ou cheque visé au plus offrant et dernier enchérisseur. DANY GRAND MAISON, HUISSIER, BELANGER & ASS, HUISSIERS, 186 St-Joseph, C.P. 454, Joliette, (Québec) J6E 3Z9. Tél: 759-5556, Fax: 759-6235. Joliette le 6 octobre 1993.

Province de Québec, District de Montréal, COUR DU QUÉBEC, NO. 500-27-019448-929, PERCEPTEUR DES AMENDES, Demandeur -vs- ROBERT BENOIT, Défendeur. Le 26 octobre 1993, à 11h45 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, au no 883 rue Du Couvent, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Chrysler, de modèle Cordoba, de l'année 1992, n° 2C3BSS2GXR139108, de couleur gris, avec acc. Condition: ARGENT COMPTANT. CAMILLE BERNARD, HUISSIER, 397-9277, DE L'ÉTUDE GRIEUVILLE & ASS, HUISSIERS, Longueuil, le 12 octobre 1993.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR DU QUÉBEC CHAMBRE CIVILE, NO. 700-02-002972-926, COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC, PARTIE DEMANDERESSE, -VS- MICHEL FOREST, PARTIE DÉFENDRESSE, AVIS LEGAL. Avis public est par le présent donné que les biens, meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus par autorité de Justice. Le 26 octobre 1993, à 10h00, au no 980, JACQUES DEGEAY, à L'ASSOMPTION. Les dits biens consistent en: 1 Automobile de marque B.M.W. modèle 318, noire. Lesquels effets seront vendus pour argent comptant ou cheque visé au plus offrant et dernier enchérisseur. DANY GRAND MAISON, HUISSIER, BELANGER & ASS, HUISSIERS, 186 St-Joseph, C.P. 454, Joliette, (Québec) J6E 3Z9. Tél: 759-5556, Fax: 759-6235. Joliette le 6 octobre 1993.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR DU QUÉBEC CHAMBRE CIVILE, NO. 700-02-002972-926, COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC, PARTIE DEMANDERESSE, -VS- MICHEL FOREST, PARTIE DÉFENDRESSE, AVIS LEGAL. Avis public est par le présent donné que les biens, meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus par autorité de Justice. Le 26 octobre 1993, à 10h00, au no 980, JACQUES DEGEAY, à L'ASSOMPTION. Les dits biens consistent en: 1 Automobile de marque B.M.W. modèle 318, noire. Lesquels effets seront vendus pour argent comptant ou cheque visé au plus offrant et dernier enchérisseur. DANY GRAND MAISON, HUISSIER, BELANGER & ASS, HUISSIERS, 186 St-Joseph, C.P. 454, Joliette, (Québec) J6E 3Z9. Tél: 759-5556, Fax: 759-6235. Joliette le 6 octobre 1993.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR DU QUÉBEC CHAMBRE CIVILE, NO. 700-02-002972-926, COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC, PARTIE DEMANDERESSE, -VS- MICHEL FOREST, PARTIE DÉFENDRESSE, AVIS LEGAL. Avis public est par le présent donné que les biens, meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus par autorité de Justice. Le 26 octobre 1993, à 10h00, au no 980, JACQUES DEGEAY, à L'ASSOMPTION. Les dits biens consistent en: 1 Automobile de marque B.M.W. modèle 318, noire. Lesquels effets seront vendus pour argent comptant ou cheque visé au plus offrant et dernier enchérisseur. DANY GRAND MAISON, HUISSIER, BELANGER & ASS, HUISSIERS, 186 St-Joseph, C.P. 454, Joliette, (Québec) J6E 3Z9. Tél: 759-5556, Fax: 759-6235. Joliette le 6 octobre 1993.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR DU QUÉBEC CHAMBRE CIVILE, NO. 700-02-002972-926, COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC, PARTIE DEMANDERESSE, -VS- MICHEL FOREST, PARTIE DÉFENDRESSE, AVIS LEGAL. Avis public est par le présent donné que les biens, meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus par autorité de Justice. Le 26 octobre 1993, à 10h00, au no 980, JACQUES DEGEAY, à L'ASSOMPTION. Les dits biens consistent en: 1 Automobile de marque B.M.W. modèle 318, noire. Lesquels effets seront vendus pour argent comptant ou cheque visé au plus offrant et dernier enchérisseur. DANY GRAND MAISON, HUISSIER, BELANGER & ASS, HUISSIERS, 186 St-Joseph, C.P. 454, Joliette, (Québec) J6E 3Z9. Tél: 759-5556, Fax: 759-6235. Joliette le 6 octobre 1993.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR DU QUÉBEC CHAMBRE CIVILE, NO. 700-02-002972-926, COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC, PARTIE DEMANDERESSE, -VS- MICHEL FOREST, PARTIE DÉFENDRESSE, AVIS LEGAL. Avis public est par le présent donné que les biens, meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus par autorité de Justice. Le 26 octobre 1993, à 10h00, au no 980, JACQUES DEGEAY, à L'ASSOMPTION. Les dits biens consistent en: 1 Automobile de marque B.M.W. modèle 318, noire. Lesquels effets seront vendus pour argent comptant ou cheque visé au plus offrant et dernier enchérisseur. DANY GRAND MAISON, HUISSIER, BELANGER & ASS, HUISSIERS, 186 St-Joseph, C.P. 454, Joliette, (Québec) J6E 3Z9. Tél: 75

ÉCONOMIE



Quand tous les téléviseurs deviendront des ordinateurs...

PHOTO ARCHIVES

La fusion Bell Atlantic-TCI consacre l'avènement de la télévision interactive

Washington (AFP) — La fusion de Bell Atlantic, la compagnie régionale américaine de téléphone, avec Tele-Communications (TCI), le premier cablo-opérateur aux États-Unis, annoncée hier, donne naissance au plus grand groupe mondial de distribution d'informations et consacre l'avènement prochain de la télévision interactive.

Ce mariage par échange d'actions et exonéré d'impôts, qui pourrait se monter à 33 milliards \$ US, va permettre à la nouvelle entité de toucher près de 40% des foyers américains et de tirer profit de l'énorme marché potentiel de la télévision interactive quand tous les téléviseurs deviendront de véritables ordinateurs.

En exposant cette transaction lors d'une conférence de presse, le président de Bell Atlantic, Raymond Smith a affirmé que ce rachat créait «la plus grande société mondiale de distribution d'informations» et permettrait «à l'Amérique de maintenir sa prédominance sur ce nouveau marché».

TCI dispose de réseaux câblés dans les 50 états américains et contrôle Liberty Media Corp., un groupe de communication qui détient 22,2% de QVC, la première chaîne américaine de téléachat qui tente de racheter Paramount Communications pour 9,5 milliards \$ US.

Un marché de 3500 milliards
TCI, dont le président John Malone est un des hommes d'affaires les plus puissants de l'industrie des cablo-opérateurs, possède 23% de Turner Broadcasting System, la société propriétaire de CNN, TNT, du Cartoon Network et de TBS Super Station déjà largement distribuées dans le monde.

Le marché du multimédia interactif va être, a encore déclaré M. Smith, «la plus grande source d'expansion des affaires» au cours des dix prochaines années et «transformera la manière dont nous travaillons et nous nous distrayons». Selon John Sculley, l'ancien pdg d'Apple, ce marché atteindra 3500 milliards \$ US dans les dix ans.

M. Smith a également souligné que cet accord fait «des super-autoroutes de l'information une réalité.» Il faisait référence au projet du prési-

dent Bill Clinton qui prévoit de créer un réseau de communication alliant le téléphone, le câble et l'ordinateur.

La fusion Bell/TCI constitue aussi le deuxième exemple du rapprochement aux États-Unis entre les compagnies de téléphone et le secteur de la communication télévisuelle.

En mai dernier, US West, une autre compagnie de téléphone régionale a investi 2,5 milliards \$ US pour prendre une participation de 25% dans Time Warner, le premier groupe mondial de communication.

Le cas Paramount

Le rachat de TCI par Bell Atlantic consacre le début d'un bouleversement du paysage médiatique mais pourrait également à court terme remettre en question la reprise de Paramount Communications par Viacom, un autre grand cablo-opérateur. QVC disposera des importantes ressources financières de Bell Atlantic qui lui permettront si nécessaire de relever encore son offre sur Paramount.

Paramount a déjà conclu un accord de principe pour fusionner avec Viacom dans une transaction de 7,5 milliards \$ US. Mais en début de semaine, Paramount avait déjà accepté, sous la pression des actionnaires, d'examiner la proposition de 9,5 milliards de QVC. Craignant cette surenchère, Viacom avait intenté une action en justice contre M. Malone en l'accusant de vouloir par ce rachat chercher à monopoliser le marché de la distribution par câble.

Pour mener à bien les échanges de titres prévus dans la transaction, Bell Atlantic va émettre 220 millions de nouvelles actions, a précisé M. Smith qui restera également président de la nouvelle société. John Malone, en sera le numéro deux. Les deux sociétés estiment la valeur de la transaction en termes d'actions échangées à 11,2 milliards \$ US. Mais en tenant compte notamment de la reprise des dettes de TCI, le montant pourrait atteindre 33 milliards \$ US, selon des sources citées par plusieurs quotidiens américains.

Le nouveau groupe Bell-TCI-Liberty Media pesera 60 milliards \$ US en termes de chiffre d'affaires et se classera au 6ème rang des 500 plus grandes sociétés américaines.

GATT: mercredi noir pour la France

Les É.-U. refusent de rouvrir «Blair House»

Paris (AFP) — Toutes les portes se sont fermées hier aux revendications françaises sur le GATT: les États-Unis ont à nouveau refusé de modifier le compromis agricole de Blair House, et l'idée d'un accord «d'étape», défendue à Paris par Edouard Balladur, a été écartée tant par Washington que par la Commission européenne.

Dès le premier jour de ses pourparlers avec le négociateur européen Leon Brittan, le représentant américain Mickey Kantor a de nouveau catégoriquement refusé de rouvrir l'accord de Blair House, comme le demandait la CEE sous la pression de la France. «M. Kantor ne veut pas entendre parler de pourparlers et il n'est pas prêt à entrer dans des discussions techniques», a indiqué le commissaire européen à l'agriculture René Steichen.

Quant à la nouvelle proposition française d'un «constat d'étape» qui permettrait de prolonger la négociation sur certains secteurs épineux comme l'agriculture, elle n'est «pas souhaitable», a déclaré M. Kantor.

Une opinion partagée par Leon Brittan, qui a renchéri en estimant que «si l'on recherche un accord équilibré, donc global, il est nécessaire d'inclure l'agriculture et la culture».

L'arme du veto

Au même moment à Paris, le premier ministre Edouard Balladur a pourtant réaffirmé devant l'Assemblée nationale la fermeté de la France contre le «pseudo-accord de Blair House»: la France «ne saurait accepter un seul hectare de jachère supplémentaire», a-t-il lancé.

Le ministre des Affaires étrangères

Alain Juppé n'a pas hésité à brandir implicitement à nouveau l'arme du veto, en assurant que la France saurait utiliser «toutes les procédures à sa disposition» si elle n'obtient pas satisfaction.

Reprenant à zéro le dossier des négociations, M. Balladur a rappelé tous les «obstacles» qui s'opposent à un accord équilibré: variations du dollar, absence de propositions d'une cinquantaine de pays sur l'ouverture de leur marché, sans compter la liste des domaines où, pour la France, «il n'existe pas de propositions satisfaisantes». Il a notamment cité l'agriculture, l'audiovisuel, les transports, l'acier, l'aéronautique et l'instauration d'une Organisation mondiale du commerce, rejetée par les États-Unis.

Il s'est déclaré prêt à accepter un «constat d'étape», mais seulement «si

certaines de nos partenaires le veulent», sans pour autant s'avancer à dresser la liste des points d'accord possibles d'ici le 15 décembre, date-butoir fixée par les Américains.

L'idée d'un accord partiel avait pourtant déjà été refusée ces derniers jours par plusieurs des partenaires de la France. Mais elle a l'avantage de lui permettre de ne pas apparaître comme la seule responsable d'un échec des négociations mondiales, en montrant que d'autres pays bloquent sur certains secteurs.

Les principaux négociateurs de l'Uruguay Round sont eux bien décidés à débloquer les négociations sur les autres secteurs. Leon Brittan a annoncé mercredi une réunion entre CEE, Japon, Canada et États-Unis pour régler «le plus vite possible» la question des tarifs douaniers.

Des lumières plus cartésiennes?

Après avoir établi les causes d'une consommation d'électricité élevée et les effets bénéfiques des économies d'énergie, le Cégep de La Pocatière s'est vite rendu compte des avantages des programmes

D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

d'Hydro-Québec. Et si cette institution alimentée en mode bi-énergie devait aujourd'hui tirer ses propres leçons, elle vous dirait que ses 673 fluorescents compacts dureront non seulement 10 fois plus longtemps, mais en plus, qu'ils réduiront de 75% les coûts d'électricité reliés aux produits d'éclairage visés par cette mesure!

Pour savoir comment les programmes d'efficacité énergétique peuvent aider exploitations agricoles, commerces, industries et institutions à économiser argent et énergie, communiquez avec un représentant commercial d'Hydro-Québec de votre secteur, ou composez ÉNERGIE à Montréal, ou 1 800 ÉNERGIE partout ailleurs au Québec.

PROGRAMMES:

- PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE À L'ACHAT DE MOTEURS ÉLECTRIQUES À HAUT RENDEMENT
- PROGRAMME D'ÉCLAIRAGE EFFICACE — VERSION AMÉLIORÉE
- PROGRAMME D'ANALYSES ÉNERGÉTIQUES DES BÂTIMENTS
- PROGRAMME D'AIDE À L'IMPLANTATION DES ÉLECTROTECHNOLOGIES—PHASE III
- PROGRAMME DE CONVERSION DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC
- PROGRAMMES D'INITIATIVES ET D'ANALYSES ÉNERGÉTIQUES POUR LES SYSTÈMES DE POMPAGE, DE VENTILATION ET DE COMPRESSION

Hydro-Québec

Le meilleur de nous-mêmes

COURS D'ANALYSE BOURSIÈRE

Apprenez à découvrir le début des élans haussiers et à identifier les corrections majeures avant qu'il ne soit trop tard.

Venez apprendre à reconnaître les grands changements de confiance des investisseurs envers les compagnies.

Voyez comment détecter les mouvements et les tendances façonnés par les stratégies d'achats et de ventes des fonds institutionnels.

Michel Carignan, président de la compagnie DECISION-PLUS et signataire du COUP D'OEIL BOURSIER de la section ÉCONOMIE, vous enseigne les notions de base de l'analyse graphique des mouvements de prix provoqués par l'offre et la demande.

9:00 HEURES: Les notions de base de l'analyse technique

12:00 HEURES: Repas léger et discussion entre investisseurs

13:00 HEURES: Exercice individuel de prise de décisions sur papier et simulations de la réalité sur grand écran.

15:00 HEURES: Analyse du marché actuel, des secteurs et des titres offrant les meilleurs potentiels à la hausse et à la baisse.



Contactez DECISION-PLUS pour réserver votre place au (514) 392-1366 ou commandez notre vidéocassette de 145 minutes intitulée «SOLUTIONS POUR DÉCIDEURS» au (514) 351-1125. Ce vidéo inclut une introduction à l'analyse technique de 35 minutes.

Journée inoubliable, 125\$ repas inclus.
Samedi le 6 novembre 1993

LE DEVOIR

LES SPORTS

Blâmé pour les déboires des Rangers

Mark Messier veut faire amende honorable

Le capitaine entend prouver qu'il n'est pas sur le déclin

ROBERT LAFLAMME PRESSE CANADIENNE

New York — Blâmé pour les déboires des Rangers et affligé par les blessures l'an dernier, le capitaine Mark Messier veut prouver aux amateurs newyorkais qu'il n'est pas un athlète sur le déclin.

«J'ai redoublé d'ardeur l'été dernier pour me refaire une santé, indique Messier. A mon âge (il aura 33 ans en janvier), je n'ai pas réellement le choix. Je suis en excellente forme. Je suis rétabli de la blessure aux côtes qui m'a incommodé au cours des derniers mois de la saison dernière.»

Démêlés avec Roger Neilson

La réputation de Messier a été entachée l'an dernier en raison des démêlés qu'il a eues avec l'entraîneur Roger Neilson mais le vétérinaire joueur n'estime pas devoir se refaire une image positive auprès du public. «Je n'ai rien à prouver à ce chapitre, souligne-t-il. Ce qui s'est produit l'an dernier n'a pas fait de moi un meilleur ou un pire meneur ni un meilleur ou un pire joueur que je l'ai été au cours des 16 dernières années.»

«J'ai été très déçu et frustré de notre exclusion aux séries éliminatoires, a-t-il renchéri. Ça m'a hanté tout l'été. J'ai pris le blâme comme tout le monde, peut-être même davantage. Je n'avais pas connu une déception aussi grande depuis 1986 quand les Flames de Calgary ont éliminé les Oilers d'Edmonton en séries.»

Les chicanes entre Messier et Neilson ont retenu l'attention dans

l'entourage des Rangers même après le départ de l'entraîneur le 4 janvier. Le capitaine a été tenu responsable du congédiement de Neilson. Il n'a aucun regret: «J'étais assuré que quelque chose fonctionnait mal. Avec le recul, les problèmes avec l'entraîneur n'ont pas été l'unique facteur expliquant les insuccès des Rangers. Il y a eu plus que ça.»

Deux meilleurs éléments

«Une équipe peut difficilement se tirer d'affaires sans ses deux meilleurs éléments. Brian Leetch a été à l'écart du jeu pendant la majeure partie de la saison tandis que j'ai joué malgré la douleur dans 75 pour cent des matchs. On doit s'attendre d'être critiqué quand on joue blessé. C'est toutefois plus dur à accepter. J'aurais dû ne pas jouer mais j'ai persisté parce que l'équipe luttait pour une place en séries. La confiance de tout le monde était ébranlée. J'aurais été plus utile si j'avais été en santé.»

Messier a mérité 91 points en 75 parties, 16 de moins que la saison précédente quand il a été choisi le joueur par excellence de la LNH. Il a déjà rebondi auparavant, obtenant 129 points en 1989-90 soit 35 de plus qu'en 1988-89.

«Je suis confiant en mes moyens et en ceux de l'équipe», a résumé Messier qui juge les chances des Rangers excellentes de passer de la dernière à la première position dans la division Atlantique sous la férule de l'entraîneur Mike Keenan. Les Rangers ont amassé 75 points, l'an dernier, après avoir remporté le championnat de l'ancienne division Patrick en 1991-92.

Les Blue Jays ont répété l'exploit

Même Cito Gascon doutait

PRESSE CANADIENNE

Toronto — Il y a un peu plus de six mois, Cito Gascon se demandait bien si les Blue Jays de Toronto allaient jamais retourner en Série mondiale: «Ce qui est toujours le plus difficile, c'est de s'y rendre et certains gars ne sont peut-être pas prêts à faire les efforts nécessaires pour y parvenir», racontait Gascon en mars.

Maintenant, la saison régulière de 162 matches est terminée. Et c'est la même chose pour la série de championnat de la Ligue américaine. Et la grande finale automnale du baseball passera encore par Toronto.

Les Blue Jays entreprendront la défense de leur titre samedi soir au SkyDome.

«C'est formidable d'avoir la chance de défendre notre titre», a dit Duane Ward après avoir protégé la victoire ultime dans le sixième match de la série contre les White Sox de Chicago.

Et cette saison, le chemin à parcourir a semblé plus long et semé d'embûches. Les Jays de 1993 ont pu maintenir le cap en raison de la présence de vieux routiers et de quelques nouveaux-venus, qui n'étaient pas étrangers au succès.

Paul Molitor a fait oublier le départ de Dave Winfield en obtenant plus de circuits et de points produits que jamais en carrière. Le frappeur de choix des Jays a aussi eu son mot à



Le releveur Duane Ward a célébré en grand la deuxième participation consécutive des Blue Jays en Série mondiale, mardi soir, à Chicago.

dire dans la victoire contre Chicago.

Molitor, 37 ans, jouera en Série mondiale pour la première fois depuis 1982 quand les Brewers de Milwaukee s'étaient inclinés en sept matches face à St. Louis: «Je n'oublierai jamais les Brewers, a-t-il dit. Mais je suis un Blue Jay maintenant.»

Et puis, il y a Dave Stewart, qui a quitté famille et amis à Oakland. Lui et son regard glacial ont prouvé qu'il

n'avait rien perdu de sa forme.

Le directeur général Pat Gillick a essuyé des critiques après avoir laissé partir Jimmy Key et David Cone quand des blessures ont ennuyé Stewart et le vétéran Jack Morris.

Mais quand est arrivé le mois de septembre, Stewart a remporté la victoire à ses quatre derniers départs. Il a poursuivi sur sa lancée en série, battant les White Sox deux fois à Chicago pour être choisi le joueur

par excellence: «Le président Paul Beeston et Pat Gillick avaient dit dès le départ que ce qui était vraiment important, c'était que je sois prêt à bien performer à cette période-ci de l'année», a confié Stewart.

Et même s'il présente une fiche parfaite de 8-0 en série, Stewart est le premier à admettre qu'il est le numéro 2, que c'est Juan Guzman le meilleur lanceur des Jays. Guzman a remporté le premier et cinquième matches de la série. Sa fiche est de 5-0.

«Nous avons certains des meilleurs lanceurs du baseball quand l'enjeu est important», a confié le voltigeur Joe Carter.

On s'attend à ce que Gaston fasse confiance à ses deux meilleurs artilleurs lors des deux premiers matches au SkyDome, même si cela voudrait dire une période de repos de 10 jours pour Pat Hentgen, qui a remporté 19 victoires cette saison. On se demande également si Todd Stottlemyre, qui avait si bien fait comme releveur l'an dernier, conservera son poste chez les partants.

Même si Gaston se dit fier des neuf joueurs qu'il utilise régulièrement, il sera obligé d'en laisser tomber un lors des trois matches présentés dans la ville de la Ligue nationale. Incapable d'utiliser le frappeur de choix, Gaston utilisera Molitor au troisième sac à la place de Ed Sprague.

Deuxième essai avec le Canadien

Stevenson espère que ce sera pour de bon

Le robuste joueur d'avant pourrait bien chasser Leeman de Montréal

FRANÇOIS LEMENU PRESSE CANADIENNE

Hartford — Turner Stevenson en est à son deuxième essai chez le Canadien. Il espère que ce second rappel sera plus concluant que le premier.

L'an dernier, Stevenson a été rappelé le temps d'un match. Sa performance avait alors été très ordinaire au point qu'il reprenait le chemin de Fredericton dès le lendemain. Selon son entraîneur Paulin Bordeleau, le premier choix du Canadien en 1990 ne s'était pas présenté dans les meilleures dispositions. C'est pourquoi son jeu en avait souffert. Mais cette fois, le gros ailier droit est rappelé après avoir récolté trois buts et deux passes lors des trois victoires du Fredericton.

«J'ai été déçu de retourner aux mineurs. Mais je comprenais la situation. Le Canadien compte plusieurs bons joueurs. De plus, l'équipe vient de remporter la coupe Stanley. C'est pourquoi je me suis présenté à Fredericton avec l'idée de travailler fort.» Il reste que Stevenson a été l'une des grandes déceptions à l'entraînement. Avant même le début du camp, la direction le voyait déjà patrouiller le flanc droit. Mais au lieu de suivre le chemin emprunté par Pierre Sévigny, il a opté pour la route menant directement à Fredericton.

Comme Brent Bilodeau. Heureusement pour le Canadien, il semble avoir bien réagi à son renvoi: «A Fredericton, j'ai formé un trio avec Gerry Fleming et Craig Darby. Nous sommes tous les trois assez costauds et les choses ont bien fonctionné dès le départ», explique Stevenson, qui fait lui-même 6'03 et 204 livres. Fleming possède un gabarit de 6'05" et 240 livres, tandis que Darby fait 6'03" et 180 livres.

Offre raisonnable

Stevenson ignore combien de temps il restera à Montréal. Son séjour pourrait toutefois se prolonger s'il démontre qu'il a sa place dans la Ligue nationale. Si c'est le cas, Gary Leeman risque de poursuivre sa carrière sous d'autres cieux. A Montréal, ses jours sont comptés et Serge Savard n'attendrait qu'une offre raisonnable pour l'envoyer ailleurs.

En janvier 1992, Leeman et Doug Gilmour ont été les éléments-clés d'une importante transaction entre les Flames de Calgary et les Maple Leafs de Toronto. Depuis, Leeman ne fait que tourner en rond tandis que Gilmour est devenu le grand leader des Maple Leafs. Mardi, ceux-ci l'ont récompensé en lui accordant un contrat de cinq ans de 15 millions\$, une entente que Leeman ne risque pas d'arracher.

TENNIS

Rusedski élimine le 19e joueur

Tokyo — Greg Rusedski, de Pointe-Claire, a inscrit la plus importante victoire de sa jeune carrière en éliminant le 19e joueur mondial, le Sud-Africain Wayne Ferreira, en deuxième ronde du tournoi de tennis en salle de Tokyo.

Classé 130e au monde, Rusedski, 20 ans, l'a emporté 4-6, 6-3 et 7-5 contre le 13e favori et affrontera au troisième tour le Néerlandais Richard Krajicek, sixième tête de série: «Je suis vraiment heureux, il n'y a aucun doute que c'est la plus grande victoire de ma carrière jusqu'ici, a commenté Rusedski. Contre Krajicek, ce sera une bataille de services.»

L'agresseur de Monica Seles condamné à deux ans

Par ailleurs, l'Allemand qui avait poignardé dans le dos la championne de tennis yougoslave Monica Seles fin avril en plein match a été condamné mercredi à deux ans d'emprisonnement avec sursis par un tribunal de Hambourg.

Amoureux fou de Steffi Graf, Gunter Parche, 39 ans, voulait éliminer la Yougoslave, alors numéro un au classement mondial, pour permettre à son idole de devenir la première. Il risquait cinq ans de prison. Il a été immédiatement mis en liberté par le tribunal de Hambourg devant lequel il comparait depuis mardi pour «coups et blessures volontaires». Il est resté en prison près de six mois pendant l'enquête.

Mort de John Kordic

Le coroner blâme la cocaïne

ANDRÉ BELLEMARE PRESSE CANADIENNE

Québec — Ce ne sont ni les policiers, ni les ambulanciers qui ont causé la mort de John Kordic, le soir du 8 août 1992: c'est la drogue. «La cause première et fondamentale des décès de John Kordic se situe au niveau de son intoxication à la cocaïne.»

Voilà la conclusion à laquelle est arrivé le coroner Gérard Locas après avoir entendu 58 témoins au cours de l'enquête qu'il a présidée sur les causes et les circonstances de la mort de l'ancien joueur de hockey de 27 ans. Le rapport de 100 pages du coroner a été rendu public hier, six mois après la fin des audiences qui ont duré 39 jours entre octobre 1992 et avril 1993.

Les ambulanciers et les policiers ont accompli leur travail selon les normes et la formation acquise quand ils ont été appelés au motel de l'Ancienne-Lorette, où John Kordic logeait ce soir-là. Le décès tragique de l'ancien joueur de hockey ne peut être imputable qu'à une sévère intoxication causée par la cocaïne, lit-on dans le rapport.

Cependant, l'absence de connais-

sances sur les drogues et leurs effets de la part des ambulanciers a fait que Kordic aurait peut-être pu avoir une chance de survivre s'il avait reçu de l'oxygène plus tôt, note le coroner.

Ce dernier ne formule qu'une seule recommandation: que les dirigeants de la Compagnie de transport ambulancier du Québec métropolitain (CETAQM) et le service de protection publique de la ville de l'Ancienne-Lorette prennent les mesures nécessaires pour procurer aux techniciens ambulanciers une formation spéciale sur les effets de l'intoxication par la cocaïne et sur les actions, gestes et manoeuvres à effectuer pour diminuer le danger.

Poursuite au civil

Les policiers ont respecté les normes même quand ils ont appliqué une pression sur le corps de Kordic et privé ce dernier d'une respiration adéquate, estime encore le coroner.

Les conclusions du coroner Locas n'auront cependant aucune influence sur la décision de la famille Kordic de poursuivre en Cour supérieure pour une somme de 1,3 million\$ les villes de Québec et de l'Ancienne Lo-

rette, ainsi que la CETAQM.

Les proches de la victime rendent les policiers et ambulanciers responsables de la mort de Kordic en raison du manque de soins adéquats et d'une force outrancière utilisée par la police pour maîtriser le solide athlète, selon la poursuite déposée par Me Paul Bouchard, avocat de la famille.

«Il y a des éléments qui sont difficiles à suivre dans ce rapport, a commenté Me Bouchard. Par exemple, le coroner évoque la privation d'une respiration adéquate de Kordic en raison d'une pression exercée par les policiers sur le corps mais on ne retrouve aucune recommandation à ce sujet. Ce ne sont pas seulement les ambulanciers qui auraient dû faire l'objet d'une recommandation au sujet de la formation mais aussi les policiers», croit l'avocat de la famille de la victime.

L'avocat Benoît Mailloux, représentant la CETAQM, a manifesté sa satisfaction des conclusions du coroner Locas, «qui sont conformes à la preuve entendue pendant l'enquête». Me Mailloux a expliqué au cours d'un entretien téléphonique que ses clients ne sont nullement blâmés pour ce qu'ils ont fait.

BASEBALL

SÉRIES ÉLIMINATOIRES HIER

Atlanta à Philadelphie

LIGUE NATIONALE

Lundi Philadelphie 4 Atlanta 3 (Philadelphie mène la série 3-2) Jeudi

Atlanta à Philadelphie, 20h12 (Si nécessaire)

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

HIER

Montréal à Hartford

Québec à NY Rangers

Washington à Toronto

St. Louis à Detroit

Edmonton à Anaheim

Table with 2 columns: Date and Score. Rows include Montreal 1 Boston 1, Edmonton 1 Vancouver 4, NY Rangers 5 Wash. 2, etc.

LIGUE NATIONALE (parties d'hier non comprises)

Conférence de l'Est

Section Nord

Table with 6 columns: Team, G, A, P, B, Pts. Rows include Pittsburgh 5, Boston 4, Montreal 4, etc.

Section Atlantique

Table with 6 columns: Team, G, A, P, B, Pts. Rows include New Jersey 4, Philadelphia 4, NY Rangers 4, etc.

Conférence de l'Ouest

Section Centrale

Table with 6 columns: Team, G, A, P, B, Pts. Rows include Toronto 3, St. Louis 2, Dallas 4, etc.

Section Pacifique

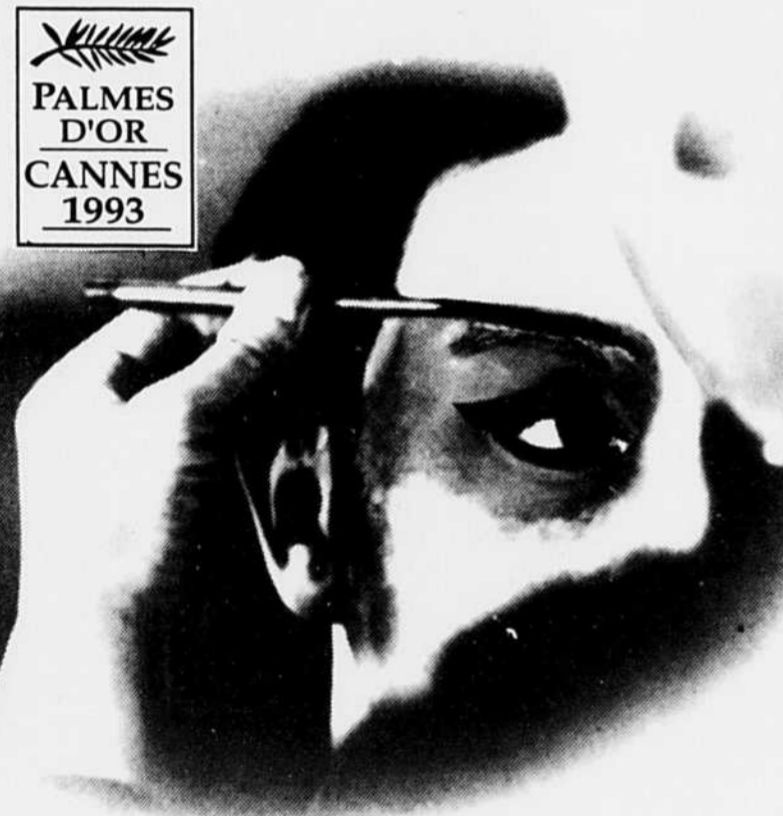
Table with 6 columns: Team, G, A, P, B, Pts. Rows include Calgary 3, Los Angeles 4, Vancouver 3, etc.

LES MENEURS

Table with 5 columns: Name, B, P, Pts. Rows include Oates, Bos 4, Gretzky LA 6, Juneau, Bos 2, etc.

LE DEVOIR ciel 98.3 MF C/FP DISTRIBUTION FAMOUS PLAYERS

ont le plaisir d'inviter 300 personnes à l'avant-première du film



PALMES D'OR CANNES 1993

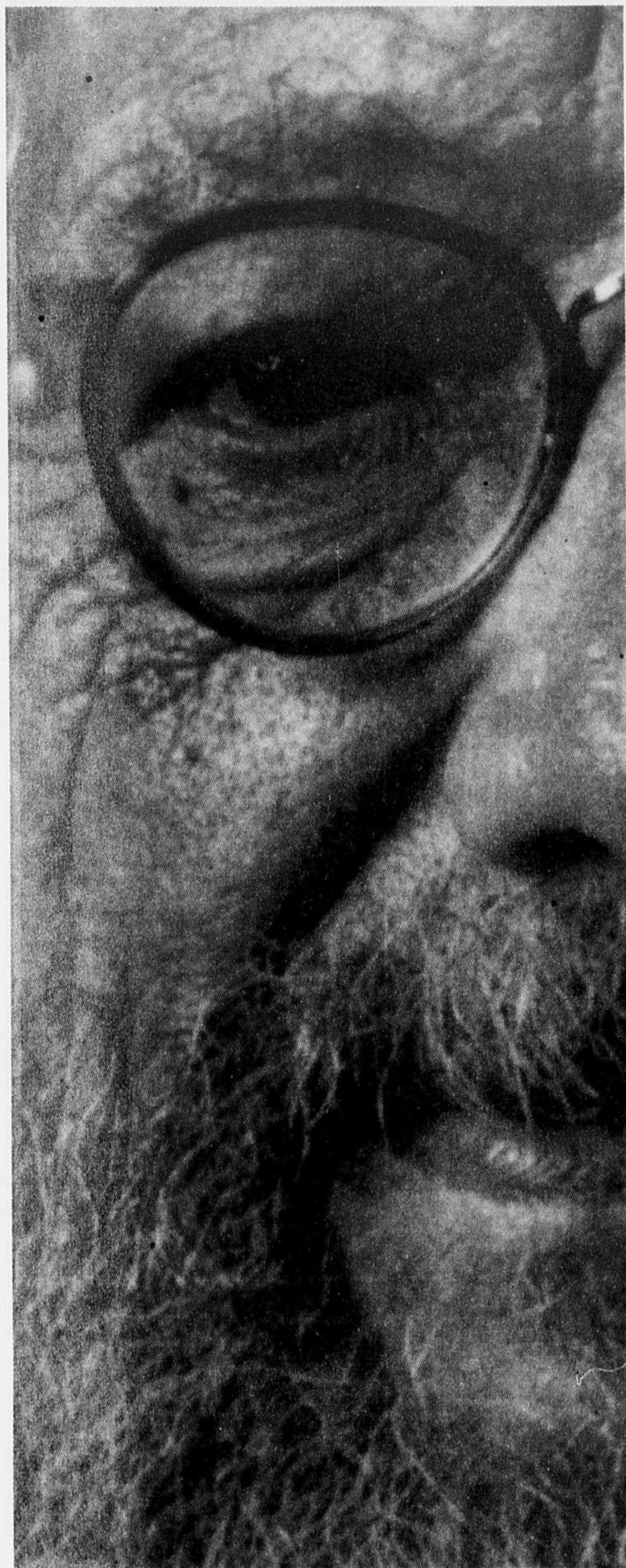
霸王別姬

ADIEU MA CONCUBINE

un film de CHEN KAIGE

Mercredi le 27 octobre 1993 au cinéma Parisien

Form for contest entry: 'Faites parvenir le coupon-réponse: concours ADIEU MA CONCUBINE'. Includes fields for Name, Address, City, and Postal Code.



*On le surnomme
le Roi de Thulé.*

*Thulé, contrée
légendaire
au-delà du Nord.*

*Le royaume de
Jean-Paul
Riopelle
est une émotion
immense.*

*Il a sculpté
la glace et la pierre,
le bois et la lave,
signé des milliers
d'huiles
impétueuses,
de gouaches
et d'aquarelles
splendides.*

*Joué de tous
les matériaux,
de toutes les
influences
avec audace.*

Et intégrité.

Salut, l'artiste.

*Longue vie au
Roi de Thulé.*



Vision accomplie.

 **BANQUE
NATIONALE**
Notre banque nationale

AGENDA

VARIÉTÉS



THÉÂTRE LE PETIT CHAMPLAIN: 68, rue du Petit Champlain, Québec (418-692-4744) — Spectacle de jazz de Sylvain Lelièvre, du 12 au 16 oct. et du 19 au 23 oct. à 20 h.

THÉÂTRE



CAFÉ DE LA PLACE: PDA, Montréal (842-2112) — «On a marché sur l'amour» Renée Claude chante Léo Ferré, jusqu'au 16 oct. sem. 20h., sam. 16h.30 et 21h.

CÉPEP DE ST-HYACINTHE: 3000 rue Boullé, St-Hyacinthe (875-4445 poste 274) — Les finissants de l'option théâtre présentent Bouleille et les Justes de Gratien Gélinas, m. en s. Martin Faucher, du 8 au 16 oct. à 20h.

CENTRE INTERCULTUREL STRATHÉARN: 3680 Jeanne Mance, Montréal (848-6202) — «Passages» pièce et m. en s. de Peter Curoton, première le 19 oct. à 20h.

ESPACE GO: 5066, rue Clark, Montréal (271-0813) — «Voltaire Rousseau» texte de Jean-François Frévald, m. en s. Jean Asselin, jusqu'au 30 oct. à 20 h.

ESPACE LIBRE: 1945 rue Fullum, Montréal (521-4191) — Carbone 14 présente la reprise de Krieg d'après l'œuvre de Rainald Goetz, une création de Jerry Ansell, Johanne Madore et Rodrigue Proteau, du 19 oct. au 6 nov., mar. au sam. à 20h.30.

ESPACE LA VEILLÉE: 1371 Ontario est, Montréal (526-6582) — «Créanciers», texte d'Auguste Strindberg, m. en s. de T. Spychalski, avec Carmen Jolin, Jean Turcotte et Denis Michaud. Jusqu'au 16 oct., mardi au sam. 20 h, dim. 16 h.

LE GÉSÙ: (861-4036) — Le marchand de Venise de Shakespeare à Auschwitz, de Tibor Egervari, les 14 et 15 octobre à 20 h, en français. En anglais les 16 oct. à 20 h et 17 oct. à 15 h.

GRAND THÉÂTRE DU BIC: Route du Golf, Le Bic (418-736-4141) — «Gilmore, que vaut la vie d'un homme?» de Pierre Legris, par le Théâtre les Gens d'en Bas, M. en sc. Martine Beaulieu, du 12 au 16 oct. à 20 h.

LIBRAIRIE CHAMPIGNY: 4380, rue Saint-Jean, Montréal (844-2587) — «Les grands chemins» de Jean Giono, m. en s. Jean-Manie de Silva en collaboration avec Paul Buissonneau, le 17 oct. à 14h.

NOUVELLE COMPAGNIE THÉÂTRALE: 4353 est Ste-Catherine, Montréal (253-8974) — Salle Denise-Pelletier — «Roberto Zucco» de Bernard-Marie Koltès, m. en s. Denis Marleau, coproduction de la NCT, du Théâtre Ubu et du Festival de Théâtre des Amériques, du 12 oct. au 4 nov. — Salle Fred-Barry, Omer Veilleux en spectacle, du 13 au 30 oct. à 20h.30

PLACE DES ARTS: 5e Salle, Montréal (842-2112) — Cinquième Salle — «Le Bossu de Notre-Dame», co-production du Centre national des Arts et du Théâtre La Grosse Vallée, du 19 oct. au 13 nov., du mardi au sam. à 20 h.

RESTAURANT-THÉÂTRE LA LICORNE: 4559 Papineau, Montréal (523-2246) — Cabaret Nègres Noirs, de J.-F. Caron, D. Champagne, J.-F. Messier et P. Rafie, m. en s. Dominic Champagne, du 8 au 30 oct., du mardi au sam. à 20 h. Le samedi à 19 h et 23 h.30.

THÉÂTRE D'AUDOUARD/HUI: 3900 St-Denis, Montréal (282-3900) — Surprisal Surprisal de Michel Tremblay, m. en s. Guy Beausoleil, à compter du 18 oct. midi-théâtre

THÉÂTRE BISCUIT: 221 Saint-Paul ouest, Vieux-Montréal (845-7306) — «L'Oiseau d'Or», spectacle de marionnettes, conception et m. en s. Vladimir Ageev, jusqu'au 2 janv., tous les samedis et dimanches à 15 h. Réservations: 845-7306.

THÉÂTRE DE LA BORDÉE: 1105, Saint-Jean, Québec — Un «réel» ben beau ben triste de Jeanne-Mance Delisle, jusqu'au 16 oct.

THÉÂTRE CANTOUR: 453 St-François-Xavier, Montréal (288-3161) — Dancing at Lughnasa de Brian Friel, du 28 sept. au 24 oct., mat. samedis: sam. dim. 17 et 24 oct. 14 h, merc. 20 oct. 13 h, mar. au sam. 20 h.

THÉÂTRE LA CHAPELLE: 3700 St-Dominique, Montréal (843-7738) — Imago Théâtre présente 2 pièces de Harold Pinter. Une petite douleur et l'Amant, rassemblées en un spectacle intitulé Pinteriana, du 13 oct. au 6 nov., mar. au sam. à 20h.30

THÉÂTRE JEAN DUCEPPE: PDA, Montréal (842-2112) — «Souvenirs» de Graham Reid, m. en s. Monique Duceppe, jusqu'au 16 oct., sem. à 20h., sam. 16h.30 et 21h.

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE: 84 ouest Ste-Catherine, Montréal (866-8667) — «Le marchand de Venise» de Shakespeare, m. en s. Daniel Roussel, au 30 oct.

THÉÂTRE PÉRISCOPE: 2 est Cremazie, Québec (418-529-2183) — Le Théâtre du Paradoxe en coll. avec le Théâtre Blanc présentent Des restes humains non-identifiés et la véritable nature de l'amour de Brad Fraser, traduction de André Brassard, m. en s. Gil Champagne, jusqu'au 23 oct., mar. au sam. à 20h.

THÉÂTRE DE QUATRE SOUS: 100 est ave des Pins, Montréal (845-7277) — «Natures mortes» de Serge Boucher, m. en s. Michel Tremblay, jusqu'au 12 nov. à 20h.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT: 4664 St-Denis, Montréal (844-1793) — «Mademoiselle Julie» de August Strindberg, adaptation Boris Vian, m. en s. Denise Filiatrault, jusqu'au 23 oct., mar. au ven. à 20h., sam. 16h et 21h., dim. à 15h.

À SURVEILLER

Collectes de sang de la Société Canadienne de la Croix Rouge au Centre des donneurs de sang au Centre Commercial Maisonneuve au 2991 est Sherbrooke, de 9h. à 20h., du lun. au ven., merc. 10 h à 20 h.

La Quinzaine des Sciences du 14 au 29 oct. — Activités dans les centres de recherche, les entreprises, les universités et les cégeps, les musées et les laboratoires. Du 14 au 29 oct. culture de cellules in vitro pour faire de la peau humaine, au cégep Ahuntsic — Le 14 oct. démonstration, à l'aide d'images du corveau prises sur le vif, du fonctionnement du langage et de la mémoire à l'Institut neurologique de Montréal

GRASP présente une conférence scientifique «Les dynamiques sociales devant la maladie, la santé, les services, avec David A. Rochfort, professeur de l'université Northeastern à Boston, le 14 oct. à 12h., au 2910 Edouard-Montpetit ste 1, salle 101, Montréal

Le Club de recherche d'emploi de l'Est (CREE) invite les personnes de 18 ans et plus, prestataires de l'assurance-chômage, qui se cherchent un emploi permanent, à communiquer avec eux au 256-1645. Le Centre est situé au 6025 est rue Jean-Talon, bureau 320, Montréal

Info-femmes Les «Beaux-Jeudis» d'Info-femmes, diners-causeries animés par une conseillère juridique, se tiennent à 11 h.30, le jeudi. Info: 355-4529 — Rencontre d'informations et de partage le 18 oct. à 13h., pour les femmes monoparentales afin de trouver des solutions concrètes pour celles qui éprouvent des difficultés tant au plan émotionnel que matériel — Également Info-Femmes a un besoin urgent de bénévoles disponibles lors de cette rencontre pour s'occuper de quelques enfants.

Lévesque Beaubien Geoffron organise un séminaire d'information «Comment atteindre vos objectifs financiers» à la succursale de Laval, le mardi ou mercredi 19, 20, 26, 27 oct. à 19 h. 629-3111.

Le Restaurant-Théâtre La Licorne vous invite à participer à un atelier de création littéraire s'adressant aux débutants et aux initiés. L'activité est organisée par le groupe Les Lundis Littéraires, le 16 oct. de 14h. à 17h., au 4559 rue Papineau, 2e étage, Montréal. Rens.: 277-6231

Soirée d'Impro aux Ateliers, au 1200 est rue Laurier, Montréal

Le Centre d'étude Saint-Germain vous convie à une conférence sur le thème Notre flamme jumelle et nos âmes séparées, le 18 oct. à 19h.30 au CLC Lajeunesse, 7378 Lajeunesse, Montréal. Renseignements: 276-6812 ou 344-9367

Le Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgeoisie de St-Henri recherche des personnes pour aider les nouveaux et nouvelles arrivant(e)s au niveau du français écrit ou oral. Le Comité est situé au 2515 rue Delisle, près du métro Lionel-Groulx. Renseignements: Richard Ryan 596-4978

Université du Québec à Montréal Pavillon des Sciences de la Gestion, salle R-M 130, 315 est Ste-Catherine, Montréal: Conférence: Analyse et créativité, Paul Brutsche, analyste juridique, le 15 oct. à 20h.

Au Centre Immaculée-Conception, cours de pré-ski, 2e session du 8 nov. au 8 déc., informations et inscriptions au Centre, 4265 rue Papineau, Montréal. Rens.: 527-1256

La bibliothèque Guy-Bélisle à St-Eustache tient des ateliers de formation en généalogie, les mercredis d'octobre de 19 h à 21 h. Au 80 boul. Arthur-Sauvé, St-Eustache. Rens. et inscriptions: 472-4440 poste 256, après 16 h 30: 472-0217.

L'Université du Québec à Montréal présente un colloque sur les maladies du travail, au Pavillon des sciences de la gestion R-M120, le 16 oct. Renseignements: Normand King, 847-1250 poste 144

Le YMCA des Femmes vous invite à la journée mondiale de l'alimentation, le 15 oct. de 11h. à 18h., journée thématique sur le riz, vidéos, information, musique, recettes, dégustations — Comment acheter une maison? séminaire le 16 oct. de 9h. à 16h.30, une notaire, une courtière en immobilier et une spécialiste en rénovation vous donneront les renseignements nécessaires pour faire le meilleur choix. Étude du marché, évaluation de sa capacité financière, négociation d'une hypothèque, inspection d'une maison. Le Centre est situé au 1355 ouest boul. René-Lévesque, Montréal. Rens.: 866-9941

Les Grands frères et grandes sœurs de Montréal tiennent une séance d'information concernant les modalités pour devenir Grand Frère ou Grande Sœur. Merc. les 20 oct. 3 et 17 nov. au 3740 rue Berri, 3e étage, Montréal, 842-9715.

Le Centre Christus, centre de spiritualité chrétienne, vous invite à une série de quatre rencontres animées par le Père Roger Marcotte, S.J. «La bonne nouvelle: une libération mal comprise», les lundis soir à 19h30 jusqu'au 25 oct. au Centre, 7400 boul. St-Laurent. — Série de quatre rencontres avec Pierre Léger, prêtre, docteur en théologie, sous le thème «Le retour du Christ», les mardis après-midi de 14 h à 15 h 45 du 5 au 26 oct., au Centre — Série de quatre rencontres avec le Père Claude Mayer, O.M.I., intitulée «Les nuits dans la vie spirituelle», les mercredis soir à 19 h 30 du 6 oct. au 3 nov., au 6450 Christophe Colomb — Série de quatre rencontres avec Rita Corneau, S.P., animatrice spirituelle «Le Journal: un chemin de croissance spirituel», les jeudis à 14 h du 7 oct. au 4 nov. au 6450 Christophe Colomb — Info et inscriptions: 276-9433.

La Société pour la culture chinoise traditionnelle de MTI offre aux nouveaux immigrants (3 ans et moins) des cours de français gratuits. Informations et inscriptions: 529-6666

La Société de Saint-Vincent de Paul recherche des bénévoles disponibles quelques heures par semaine pour travailler dans les paroisses, auprès des comités permanents. Renseignements: Mme Lachance au 526-5937

Le Parrainage civique de l'est de l'île de Montréal dont la mission est l'intégration sociale de personnes vivant avec un problème de santé mentale ou une déficience intellectuelle a un urgent besoin de bénévoles. Rens.: 255-1054

Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud est à la recherche de personnes bénévoles pour accueillir les gens et répondre au téléphone. Renseignements: Claire Charron au 465-6130

L'École des Hautes Études Commerciales présente un séminaire d'économie appliquée ayant pour titre Un test empirique des modèles néo-classiques et collectifs d'offre de travail, avec Guy Lacroix de l'université Laval, le 14 oct. à 17h. à l'École des Hautes Études Commerciales, salle 7041. Rens. Bernard Gauthier 340-6809

La Faculté des arts et des sciences de l'université de Montréal vous invite à une conférence de Daniel Gile, Inalco, Paris, ayant pour thème Comment lire un texte de recherche, le 14 oct. à 11h.45, au Pavillon Lionel-Groulx, salle C-9019, au 3150 rue Jean-Brunant, Montréal. Rens. 343-6220

La Société canadienne du cancer recherche des bénévoles pour conduire des résidents atteints de cancer à leur centre de radiothérapie. La Société possède une fourgonnette qui assure le transport des résidents de la Maison de la Société (située au 5151 boul. de l'Assomption) vers les différents hôpitaux montréalais où se donne ce type de traitement (Hôpital Notre-Dame, Hôtel-Dieu, Hôpital Général de Montréal, le Royal Victoria et l'Hôpital Général Jui). Renseignements: Laurent Richard ou Denise Jacob au 255-5151

Virage organisme d'aide pour personnes atteintes du cancer et leurs proches, a besoin de bénévoles pour faire l'écoute, de l'animation et remplir d'autres responsabilités. Renseignements: 528-8666

Les Ateliers d'éducation populaire de Mercier sont à la recherche de bénévoles pour leur boutique de vêtements usagers et pour leur casse-croûte. Rens. Lise au 596-4477

Le Cégep de St-Laurent lance un avis de recherche à tous les anciens et anciennes. De grandes retrouvailles auront lieu le dim. 24 oct. à 15h. Les intéressé(es) sont invités à transmettre leurs coordonnées le plus tôt possible en téléphonant au 747-6521 poste 262 ou en écrivant à l'Association des anciens et anciennes du Cégep St-Laurent, 625 ave Ste-Croix, Ville St-Laurent H4L 3X7

Retrouvailles des Amis des Grands Ballets Canadiens le 15 oct. à 17h.30 au Centre Info-Arts Bell, de la Place des Arts, 175 ouest Ste-Catherine, anciens et actuels membres des Amis des Grands Ballets sont invités à un cocktail de retrouvailles lors du 10e anniversaire du regroupement

Les Belles-Soirées de l'université de Montréal présentent Paris à l'époque moderne avec Claude Sutto, au pavillon principal, les 15-22-29 oct. à 19h.30 — les mardis, jusqu'au 7 déc. de 13 h 30 à 16 h. — Histoire de l'art, la Renaissance, du XVIe au début du XVIIe siècle — Pavillon 3200, rue Jean-Brillant — «Les arts décoratifs» les merc. jusqu'au 24 nov. de 19 h 30 à 22 h, au Pavillon Principal — «Initiation à l'opéra», 28 oct. de 14 h à 16 h 30, au Musée des Beaux-arts, auditorium Maxwell-Cummings, et de 19 h 30 à 22 h à la Faculté de musique, 200 ave Vincent-d'Indy — L'art de l'Égypte des pharaons — les jeudis jusqu'au 11 nov., de 19h30 à 22 h, au Pavillon principal — Rens.: 343-6090.

Le YMCA Hochelaga-Maisonneuve situé au 4567 rue Hochelaga, métro Peel, annonce les inscriptions pour les cours de conversation anglaise, espagnole, italienne ainsi que les cours d'information pour adultes. La période d'inscription est du 18 au 22 oct. et les cours débutent le 1er nov. pour une durée de 7 semaines. Renseignements: 255-4561

Dans le cadre des entretiens Découvrir la Basse Côte-Nord le Frère Gilles Côté c.s.c. missionnaire à Tête-à-la-Baleine et à La Romaine chez les Montagnais, nous entretiendra de ses 18 années d'expérience. «Kani Kantet-Tracere», le 19 oct. à 19h.30 à la Maison Frère-André, 3255 rue Fendall, Montréal. Renseignements: 737-7589

Le Garde-Manger pour tous est à la recherche de bénévoles pour leur équipe en levée de fonds. Charles Gutknecht au 2520 Lionel-Groulx, Montréal, 931-8830

Le Centre de prévention des agressions de Montréal offre un cours d'auto-défense pour femmes nommé ACTION. Pour connaître les dates des prochains cours, veuillez contacter le Centre au 284-1212.

Accès Sentier offre aux individus et aux familles des randonnées pédestres et en raquette trois dimanches sur quatre. Il offre aussi un service de guide de randonnée. Accès Sentier est situé au 4399 ouest Notre-Dame, Montréal

Les Associés bénévoles qualifiés au service des jeunes a besoin de vous pour aider nos jeunes. Venez être bénévole auprès de jeunes qui ont des problèmes d'apprentissage ou d'insertion sociale. Information: 948-6180

La Société Alzheimer Rive-Sud est à la recherche de bénévoles bilingues pour son centre «Jour de sortie». Une formation théorique et pratique sera donnée. Information: Gilberte Dubé, 672-4899.

• CULTURE •

Les partis fédéraux jugés sur leur politique culturelle

MARTINE TURENNE
LE DEVOIR

Les politiques culturelles des partis politiques fédéraux ont été scrutées au peigne fin par la Conférence canadienne des Arts, qui a remis son évaluation hier.

Le grand champion, avec une note parfaite de «A», est le Parti national du Canada, la formation du riche Mel Hurtig. La plus misérable évaluation revient au Reform Party, qui écope d'un «E», tandis que les Conservateurs les suivent de près avec un «D». Les Libéraux se contentent d'un «C», et le NPD s'en tire bien avec une note de «B».

La Conférence canadienne des Arts a fait parvenir un questionnaire détaillé portant sur la politique culturelle des cinq principaux partis, question peu «vendeuse» s'il en est. «La culture n'a pas été mentionnée une seule fois par les candidats au cours de la campagne électorale», dit Keith Kelly, directeur général de la CCA. Cette «amnésie totale», souligne-t-il, est difficile à élucider, surtout que le secteur culturel est aussi créateur d'emplois.

Cela dit, les principaux partis politiques ont connu une certaine inflation de leur conscience culturelle, détectable à travers les réponses qu'ils ont fait parvenir à la Conférence canadienne des Arts. «Leur vocabulaire est celui du secteur culturel», souligne M. Kelly, visiblement satisfait.

La quintessence de la politique culturelle est celle du Parti national du Canada, qui n'a malheureusement que peu de chances d'influencer le destin du monde artistique canadien. À la grande joie de la CCA, le parti affirme être en accord total avec sa déclaration de principes fondamentaux. «La souveraineté culturelle, ainsi que l'encouragement et l'essor des industries culturelles du Canada, est un élément prioritaire de la plate-forme de notre parti», ont-ils écrit.

Le parti considère l'investissement dans les arts comme un débouché extraordinaire pour la société canadienne et désire réformer l'actuelle et contestée législation sur les droits d'auteur. Le Parti national abolirait aussi l'ALENA, résolvant du coup le problème de l'exemption culturelle.

Le NPD, malgré un programme axé essentiellement sur l'emploi, a tout de même mis sur pied une «ébauche de politique culturelle». Les néo-démocrates s'y disent prêt à «bâtir la charpente nécessaire à l'essor des arts et de la communauté culturelle du Canada». Ils s'engagent à annuler les compressions financières imposées aux organismes cul-

turels. Cependant, la CCA note certaines ambiguïtés chez les néo-démocrates, notamment en ce qui trait au droit d'auteur et aux télécommunications. Mais le NPD se rattrape en proposant des encouragements fiscaux «intéressants».

Vieux partis, vieilles approches. La CCA note certaines cogitations intéressantes du côté du Parti libéral du Canada, «qui vante depuis plus de deux ans sa politique culturelle». L'organisme souligne toutefois l'incongruité de la promesse libérale d'entreprendre des discussions avec les gouvernements provinciaux pour établir leur politique. «Bien que le rôle des gouvernements provinciaux soit important, dit Keith Kelly, l'idée que la formulation d'une politique culturelle fédérale soit inféodée à des négociations avec les provinces est pour le moins étrange.»

Sur les droits d'auteur, «l'un de ses priorités», le PLC propose sa propre version de «l'équilibre des intérêts» en matière de réforme législative. Les libéraux blâment de plus les Conservateurs et leur absence totale de leadership dans les télécommunications, mais donnent fort peu de détails sur leurs propres initiatives. Même flou sur les abris fiscaux et l'accord de Libre-échange.

«Les réponses des Libéraux manquent de détails.» Le Parti conservateur, qui reçoit la triste note de «D», a déjà amèrement la CCA, qui avait fondé de grands espoirs sur Kim Campbell. Leur rapport, «Un pays singulier dans sa diversité», devrait plutôt s'appeler «Un pays singulier dans son émasculélation», note-t-on. Les réponses aux questions de la CCA ont été évasives, et l'organisme note une «répugnance» à pallier à différents problèmes.

Le Parti conservateur a une priorité: lutter contre le déficit. «Le secteur culturel est important pour la population canadienne et pour le gouvernement, mais il doit lui aussi contribuer à résoudre le problème du déficit et de la dette du Canada.»

Dernier en liste: le Reform Party du Canada, qui reçoit un misérable «E». En fait, les réformistes de Preston Manning n'ont pas répondu aux questionnaires de la CCA, se contentant de leur signifier qu'en tant que membres d'un parti «d'inspiration populaire», ils se devaient de prendre leur distance vis-à-vis des groupes de représentations. La CCA n'en revient tout simplement pas, et conclut que «M. Manning et sa soldatesque cherchent à remplacer une forme d'arrogance politique par une autre, plus virulente et certainement plus dangereuse.»

Nouveau monument historique

Québec — L'importance historique et architecturale de la cathédrale épiscopale Holy Trinity, située rue Des Jardins, au cœur du Vieux-Québec, vient d'être reconnue officiellement par le gouvernement fédéral. Le Chancelier du diocèse de Québec, Monsieur Owen Carter, a dévoilé, le 1er octobre dernier, une plaque de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada soulignant «l'importance nationale, à la fois historique et architecturale, de la cathédrale épiscopale». La Commission des biens culturels du Québec l'avait déjà classée monument historique, en septembre 1989.

Construit entre 1800 et 1804, sur le site de l'ancienne église et du couvent des Récollets, l'édifice de pierres grises est destiné, à l'origine, à «bien marquer l'établissement de l'Église d'Angleterre en sol canadien». William Robe et William Hall, deux ingénieurs militaires du Royal Artillery, en tracèrent les plans, selon le style palladien, s'inspirant de l'église Saint-Martin-in-the-Fields, de Londres. Première cathédrale anglicane érigée hors de Grande-Bretagne, Holy Trinity a introduit à Québec le style britannique classique. Récemment restaurée, elle n'a subi, depuis sa construction, que peu de modifications.

LA TÉLÉVISION DU JEUDI EN UN CLIN D'OEIL

J = sous-titré / codé	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00
2 CBFT (R.C.) Montréal	Ce soir		Marijyn	Pieds dans les plats	Blanche (4e/11)		Tous pour un (1ère/3)	Sur invitation	Le Téléjournal	Le point / sport / météo			Sous la couverture
3 WCAX (CBS) Burlington	News		News	Entertainment Tonight	In the Heat of the Night		Eye to Eye with Connie Chung		Top Cops		News		Late Show with David Letterman
5 WPTZ (NBC) Plattsburgh	News	News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Mad About You		Seinfeld	Frasier	L. A. Law		News		The Tonight Show
6 CBMT (CBC) Montréal	Newswatch		Citybeat	The J Mommies	North of 60		News		Scoop (2e/13)				Cinéma: Forbidden Love—Can 92 Documentaire de A. Weissman
10 CFIM (TVA) Montréal	Le TVA éd. 18 hrs	Piment fort	Ent'Cadieux	Chop-Suey	La trentaine		Claire Lamarche		Ad Lib				Le TVA, éd. réseau TVA sports et loterie
12 CFCF (CIV) Montréal	Pulse		Entertainment Tonight	Step by Step	Café américain	The Sinbad Show	Seinfeld	Frasier	W5				News
15 TV5 (Télé Francophones)	Route des vacances	Des chiffres et des lettres	Journal de F2	Vision 5	Faut pas rêver		Envoyé spécial			Le cercle de minuit		FrancoFolies de Montréal	Journal de F3
17 CIVM (R.-O.) Montréal	Passe-Parout	Omni Science	Téléservice		Points de vue		Cinéma: Trop belle pour toi—Fr. 89 Avec G. Depardieu et C. Bouquet			Québec magazine		Téléservice	
20 Musique Plus	Solidrok (17h30)	Cinémaclap (18h45)	Vidéoplus VJ: Marc Coiteux		Musique vidéo								
22 WYNY (ABC) Burlington	News	News	Star Trek: The Next Generation		Missing Persons		Matlock		Primetime Live		News	Married with Children	Commercial Programs
26 Much Music	19h / Fax		Loreena McKinnett	Mike & Mike's	Sneak Previews		Vidéoflow						
33 ETV (PBS) Vermont	The MacNeil/Lehrer Newshour		The Nightly Business...	Successful Home Video	This Old House	HomeTime	Mystery!		Trainer				Cinéma: Ruby Gentry—Am. 53 Avec Jennifer Jones et Karl Malden
35 TQS Montréal	La guerre des clans	Sonia Benezra	Quelle histoire!		Cinéma: À la poursuite d'Octobre Rouge—Am. 90 Avec Sean Connery et Alec Baldwin						Le Grand Journal	Sports plus	Cinéma
57 WCFE (PBS) Plattsburgh	ITN World News	The Nightly Business...	The MacNeil/Lehrer Newshour		Nature		Nova		Funny Business (2e/5)		Smith and Jones	America with D. Wholey	The Cold War...

NOS CHOIX À LA TÉLÉ

•BLANCHE•

Admise à l'école d'infirmière, Blanche réussit à sauver une comatée condamnée. Sa nouvelle copine, Marie-Louise, a le coup de foudre pour son frère Paul. Une série bien léchée, mais peu envolvante.

Blanche, SRC, 20h00

•AMENE PAS TA GANG•

Claire Lamarche a invité des filles qui ont la pathétique impression que leur conjoint préfère la compagnie de ses copains.

LE DEVOIR

CULTURE

ARTS VISUELS



MARIE-MICHÈLE CRON

Serge Lemoyne au mur du Casino

De la fameuse période Bleu-Blanc-Rouge (ou comment concilier le hockey et la peinture) qui débuta en 1969 et qui s'échelonna sur une dizaine d'années, des séries picturales explorant le thème du triangle en passant par les hommages rendus aux artistes vivants et entre autres exemples, de son incursion à New York où il exposa en 1990 à la galerie Ko-Zen. Serge Lemoyne à qui le Musée du Québec rendit hommage lors d'une rétrospective en 1988, est une figure majeure de l'art contemporain québécois. Et si le spectacle, la performance, le jeu ont longtemps été au cœur de la démarche de ce vif agitateur culturel des années soixante, organisateur hors-pair de peintures en direct, d'happenings, de spectacles multidisciplinaires qui voulaient combler ce fossé — toujours profond — entre l'art et le public, on ne s'étonnera pas aujourd'hui de le voir entrer dans la cour des miracles du Casino de Montréal où il a réalisé dans le cadre du programme du 1%, une gigantesque murale, très sobre qui s'intitule *L'art est un jeu*. Créée avec l'aide de son assistant Pierre Auger, l'œuvre zèbre un mur en hémicycle de multiples bandes colorées qui réfèrent aux transformations picturales de sa maison à Acton Vale et qui domine les deux étages consacrés à la restauration. Serge Lemoyne n'a pas été le seul artiste à être approché par la Société des loteries du Québec qui soutient le milieu des arts visuels à partir de nombreuses commandes, son concours annuel d'estampe et celui de la sculpture, et la collection Loto-Québec: la tisserande Micheline Beauchemin a accroché dans le salon des parieurs, un immense rideau de lumière, une cote de maille tissée de fils de cuivre et Marie-Christiane Mathieu, a installé un hologramme au rez-de-chaussée, une sculpture qui rappelle la roue de fortune.



Serge Lemoyne.

Conférence d'Olivier Asselin

Dans le cadre du programme de conférences, de visites des salles d'exposition et de rencontres avec des artistes organisé par le Musée des beaux-arts du Canada, le professeur au département d'Arts visuels de l'Université d'Ottawa, Olivier Asselin, prononcera ce soir une conférence sur *Le cumul et la disposition. Quelques images et reflets du musée dans l'art moderne*. Olivier Asselin traitera à travers l'analyse de certaines œuvres et mouvements artistiques cruciaux, de Manet au minimalisme en passant par Duchamp, les enjeux dialogiques entre le musée, incubateur qui transforme la réception et la production de l'œuvre et celle-ci qui, en retour, interroge l'institution.

De 18h à 20h, Musée des beaux-arts du Canada, 380, Promenade Sussex. Entrée libre.

Soirée dingue de bingo

Organisée au profit de la Fondation pour l'art thérapeutique et l'art brut du Québec, la première soirée de bingo menée par Clémence Desrochers offrira aux gagnants l'une des soixante œuvres d'art brut créées par des personnes souffrant ou ayant souffert de problèmes psychiatriques. Tous les fonds recueillis serviront à appuyer la Fondation qui se consacre depuis plusieurs années à ces patients et qui s'est fixée le but de sensibiliser le public à l'importance de la thérapie par le biais des arts visuels, de constituer une collection de travaux réalisés dans les ateliers et d'en assurer la diffusion. La fondation se propose également, à plus long terme, de fonder un Musée d'art brut. L'événement Dingo 93 se tiendra au Musée d'art contemporain le 19 octobre à 19h et le prix d'entrée est de 150\$ par personne. Pour informations: 849-9936.

Le Festival de Peinture à Mascouche fête son 5e anniversaire

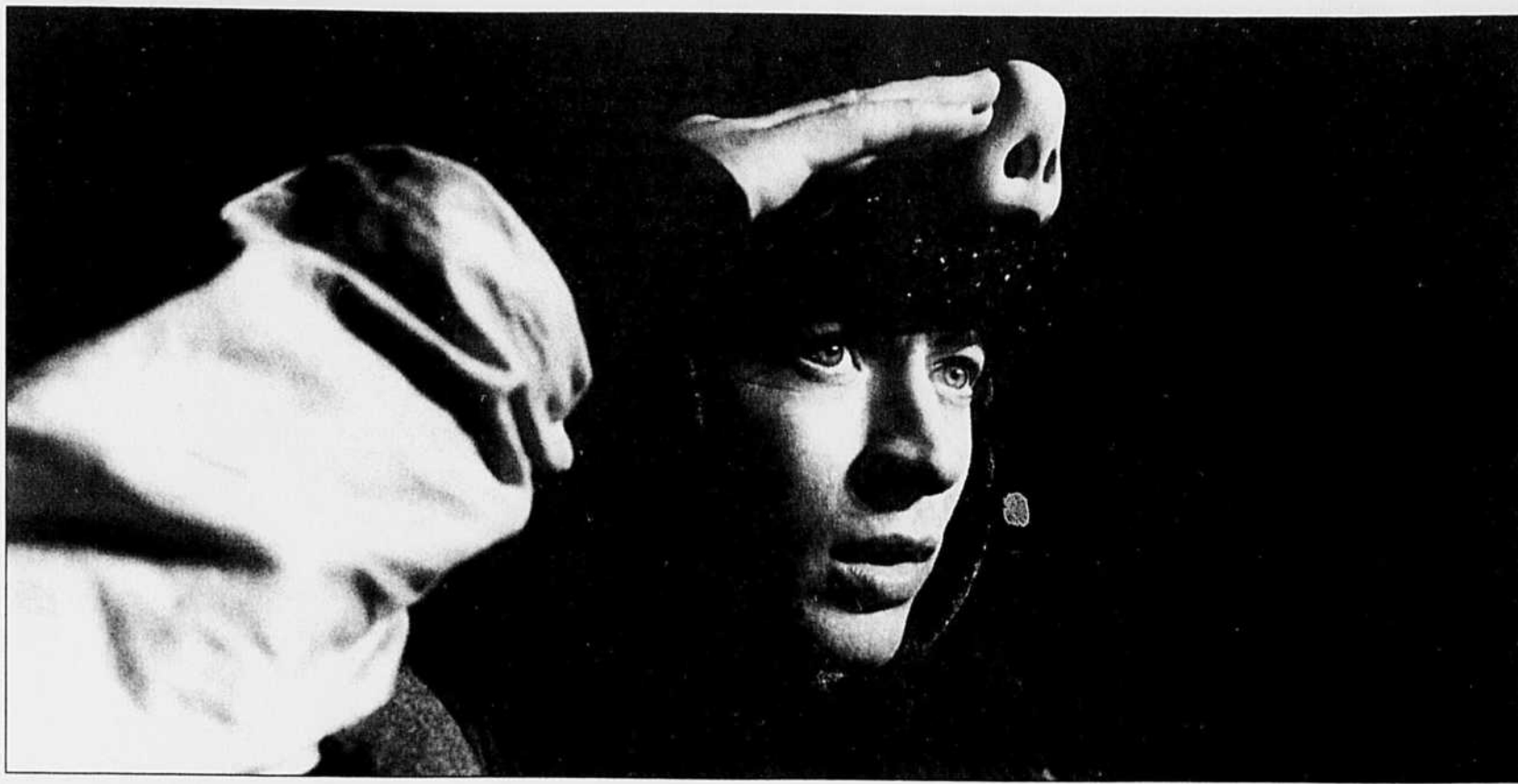
Plus de 800 œuvres de 150 peintres, plusieurs artistes à l'œuvre et en direct, le Festival de Peinture à Mascouche organise trois journées denses, les 15, 16 et 17 octobre et rend hommage au peintre Jean Dallaire dont plusieurs œuvres seront exposées dans la salle du conseil de l'hôtel de ville de Mascouche. Au programme, un symposium de peintres québécois traditionnels, un tableau collectif, une nuit de la peinture, un concours de peintres amateurs qui se partageront 4000\$ en bourses Desjardins, un concours de dessins des enfants de la Commission scolaire, une table ronde sur Jean Dallaire avec le modérateur Claude-Jean Devirieux, une projection de film et vidéo sur l'artiste, une vente aux enchères de tableaux, un atelier de modèles vivants. Un nouveau volet consacré à l'art contemporain s'est intégré à la programmation sur le thème de *En terre étrangère* proposé à des artistes de Montréal et de Lanaudière dont Nycol Beaulieu, Suzanne de Carufel, Marlene Couet, Mario Cournoyer, Jean-Pierre Gagnon, Marie-Andrée Julien, Denise Lapointe, Luce Longpré, Louise Mercure et Michel Niquette. L'exposition deviendra, par la suite, itinérante. Informations: (514) 767-4304.

Atelier à ciel ouvert

Dans le cadre des *Ateliers s'exposent 1993*, André Fournelle a choisi un lieu abandonné, l'église grecque orthodoxe Sainte-Trinité sise au coin des rues Clark et Sherbrooke, pour installer dans cet atelier imaginaire une œuvre à ciel ouvert: une cage d'oiseau dont les barreaux en acier et en néon s'illuminent près de la fenêtre en ogive du bâtiment. Symbole de la cage thoracique, de l'alliance entre le souffle humain et le souffle sacré, l'œuvre de Fournelle rend ici hommage à la mémoire des pierres de cette église qui représente l'un des éléments du patrimoine architectural de la ville et de la communauté hellénique de Montréal. L'artiste sera sur place dès 18h, à compter de ce soir et jusqu'à dimanche prochain pour accueillir les visiteurs qui ne pourront cependant pénétrer à l'intérieur de l'édifice.

THÉÂTRE

Quand passe un magnifique acteur...



Le comédien Yves Hunstad avec, sur la tête, le nez de bois de son personnage...

PHOTO VIVANE BOLLAND

LA TRAGÉDIE COMIQUE

Un texte de Yves Hunstad et Eve Bonfanti. Mise en scène de Eve Bonfanti. Scénographie, masque et costume de Erhard Stiefel. Avec Yves Hunstad. Une production de l'Atelier Sainte-Anne de Bruxelles, présentée par le Carrefour international de théâtre de Québec. Au Monument National jusqu'au 16 octobre, et en tournée québécoise.

ROBERT LÉVESQUE

LE DEVOIR

On vous l'avait dit depuis Québec en juin 92, on vous le redit maintenant: ce spectacle d'Yves Hunstad et Eve Bonfanti est une pure petite merveille, et il vous faut, si vous aimez le théâtre et ses magies toutes simples, sa finesse et sa poésie, aller toutes affaires cessantes au Monument national voir et entendre Yves Hunstad dans *La Tragédie comique*.

On y passe pas loin de deux heures absolument magnifiques, en compagnie d'un comédien d'une générosité exceptionnelle et d'une adresse prodigieuse, qui vous trimballe aller-retour du personnage à son acteur dans un combat pirandellien et fantasque où c'est le théâtre lui-même, finalement, qui est l'enjeu de la bataille bouffonne et schizophrène qui se déroule devant nos yeux ébahis.

Voilà un personnage en quête d'acteur, en somme, qui

tombe du ciel des personnages dans la chambre d'un enfant que le destin lui assigne comme son futur acteur, un petit homme dans lequel le personnage va se glisser subtilement pour être interprété, et autant que possible mis en valeur... Yves Hunstad, qui va jouer les deux protagonistes du conflit, le personnage qui fanfaronne, l'acteur qui se questionne, et qui le fait d'une éblouissante manière, compte pour ce combat théâtral du dédoublement essentiel sur un texte superbe qu'il a écrit avec son metteur en scène et qui, mieux que bien des textes sur le sujet, fait un tour magistral de la question.

Qui mène qui, au fond? Est-ce le personnage, dont le comédien ne fait qu'endosser la forme et qu'il suit, qu'il «interprète», en se cachant autant que possible dans le costume; ou est-ce l'acteur, à qui le personnage fournira une matière et servira de faire-valoir, l'acteur qui interprète à sa manière, avec ses tripes et trucs à lui, l'essence de ce personnage... utilitaire? Bien des gens sont passés par là depuis Diderot, observant et analysant le paradoxe des comédiens; Yves Hunstad et Eve Bonfanti, sans philosopher outre mesure, se contentent admirablement d'en faire une démonstration active, passionnante, ludique et suave. Dans ce soliloque double et brillant où le drame d'Hamlet pourrait être ramené à ceci: être ou ne pas être dans le costume...

Texte admirable, qui nous parle des temps où les personnages de théâtre n'avaient pas encore été appelés par leurs poètes, où notre homme s'amusa avec le roi Lear

avant qu'il ne parte pour son Shakespeare qui, lui, en fait mourir tous les soirs dans la plus grande déclamation de l'histoire du théâtre; l'après-midi où descendit Don Quichotte vers Cervantès quand ses camarades du ciel des personnages lui criaient: faites beaucoup de pages! Etc. Il y a dans le spectacle et le texte de Hunstad et Bonfanti des bonheurs d'expression qui nous touchent et donnent à ce spectacle unique et inoubliable l'apparence délicate et privilégiée du théâtre pour les enfants...

Devant *La Tragédie comique*, devant cet acteur adorable qui trotte dans le personnage et arpente en acteur une scène nue entre son rideau rouge et nous, qui sommes «du côté où l'on ne sait pas le nombre de pages qui restent», on redevient en effet des enfants, amusés et attentifs, puis traversés à certains moments du trouble angoissant qui apparaît dans les yeux d'Yves Hunstad lorsqu'il enlève son nez de bois et que le personnage laisse la place à l'acteur muet, cet homme soudain nu qui est d'un autre côté que le nôtre, du côté où l'on a peur au ventre, c'est-à-dire en plein dans la tragédie de l'acteur que nous, nous trouverons comique, forcément, complices pervers du personnage qui revient.

Vive le théâtre, et vive cet acteur belge qui vient, cette semaine, nous le faire aimer si fort dans toute la fragilité et l'immensité poétique de cet art. Vive Yves Hunstad! Si vous ratez ce spectacle, sachez que vous serez passés à côté d'une heure de bonheur dans un monde où elles sont quand même de plus en plus rares, n'est-ce pas.

CONCERT CLASSIQUE

Dutoit et l'OSM, brillants hérauts de Berlioz

LES GRANDS CONCERTS DE L'OSM
Dir. Charles Dutoit: Berlioz, *«Les Troyens», deuxième partie*
«Les Troyens à Carthage»: Françoise Pollet (soprano, Didon), Hélène Parraguin (mezzo-soprano, Anna), Jean-Luc Maurette (ténor, Iopas), Catherine Dubosc (soprano, Ascanie), Michel Philippe (baryton-basse, Panthée), Gary Lakes (ténor, Enée), Jean-Philippe Courtis (basse, Narbal), John Mark Ainsley (ténor, Hylas), Michel Beauchemin (basse, Mercure), le Choeur de l'OSM (dir. Iwan Eswards). Prochaine exécution, ce soir, à 19h. Mardi 12 octobre, salle Wilfrid-Pelletier.

CAROL BERGERON

Se réjouir sans réserve de l'initiative de Charles Dutoit et de l'OSM, cela n'autorise pas pour autant de se prononcer définitivement sur la qualité d'une lecture pensée en fonction des exigences d'un enregistrement discographique. Ainsi ce que l'on présente à Wilfrid-Pelletier ne peut pas être tout à fait ce que nous découvrirons sur disque. Dieu merci d'ailleurs! Car les limites acoustiques de la salle ne permettent pas à une œuvre comme *Les Troyens* d'évoluer dans l'espace qui convient à la masse sonore que Berlioz a rassemblée; la voix s'y perd fréquemment sous le poids de l'orchestre et la polychromie instrumentale s'y réduit à la dominance d'un trop petit nombre de couleurs.

Et puis, qui connaît par cœur *l'Énéide*, ce long poème épique des origines troyennes de Rome dont Berlioz s'inspira largement dans l'élaboration de son livre? Qui peut parler doctement des différences entre les deux textes?

La seconde partie de l'opéra romantique s'appuie sur le récit amoureux (un amour voué à l'échec) de Didon et Enée — selon la légende grecque, Didon était partie de Tyr, aujourd'hui, la ville de Sûr, au Liban — pour aller fonder Carthage (ville portuaire située dans le golfe de Tunis); après la chute de Troie (aujourd'hui Hisarlik près de l'entrée du détroit des Dardanelles, en Turquie), Enée devait se rendre en Italie afin d'y ériger une nouvelle Troie et ainsi jeter les bases de la nation romaine.

En veuve fidèle, Didon régnait, solitaire, sur le trône de Carthage, l'afri-

caine cité qui veut un roi. Surgit alors Enée qui dans sa longue pérégrination vers l'Italie fait escale dans le port — le temps qu'il faut pour délivrer la ville d'une attaque ennemie appréhendée (l'idée est de Berlioz et non de Virgile). En sauvant les Carthaginois, le héros Troyen fléchit le cœur de leur reine; avant de s'immoler à son amour, éperdue, Didon tentera vainement de le retenir auprès d'elle.

Alors que Cassandre (la prophétesse troyenne) demeure le protagoniste des deux premiers actes de *La prise de Troie*, Didon s'impose de la même manière dans les trois actes des *Troyens à Carthage*. On comprend alors la nécessité de trouver deux grandes voix de soprano. Par ordre d'importance, le personnage d'Enée exige aussi la participation d'un ténor puissant.

Les rôles de Cassandre et de Didon ne sont pas toujours confiés à la même interprète. À l'instar de l'enregistrement Philips de Colin Davis, Dutoit a fait appel à deux sopranos: l'Américaine Deborah Voigt, pour Cassandre, et la Française Françoise Pollet, pour Didon. De toute évidence, la seconde comprend mieux que la première, la portée de ce qu'elle chante. Mais en salle, Madame Pollet semble éprouver plus de mal qu'en a éprouvé sa collègue, à se maintenir au-dessus de la masse orchestrale.

Toutefois, le superbe duo d'amour *Nuit d'ivresse et d'extase infinie!* (à la fin du quatrième acte) fut certes un moment de grande beauté, les timbres de Françoise Pollet et de Gary Lakes (Enée) s'épousant à merveille dans un décor instrumental que Dutoit s'appliqua à reconstituer avec une sensibilité et un soin admirables. L'intensité ne fut pas moins grande dans l'épisode final du dernier acte qui dépeint avec une géniale efficacité la mort de Didon.

Soulignons encore la belle prestation d'Hélène Parraguin dans le rôle d'Anna, la sœur de Didon. Quant aux voix retenues pour interpréter les nombreux personnages secondaires, elles l'ont probablement été en pensant davantage au studio d'enregistrement où les défauts pourront être maquillés.

Mardi soir, les héros de l'exercice auront été les musiciens de l'OSM, les chœurs, et Charles Dutoit qui semblait en pleine possession de l'imposante partition de Berlioz.

CARREFOUR INTERNATIONAL DE THÉÂTRE DE QUÉBEC



En première à Montréal, de Belgique

« Ce spectacle est absolument magnifique... »
Robert Lévesque, *Le Devoir*

« Trois mots, trois mimiques, il tient la salle. »
L'Express, Paris

« Le Théâtre du Soleil à lui tout seul... »
Temps Libre, Montpellier

« L'art de la scène d'Yves Hunstad est exceptionnel... »
Le Monde, Paris

« Lève-toi et joue !... Sublime ! »
Le Soir, Bruxelles

« Extraordinaire Yves Hunstad... Mille mercis, et revenez ! »
Jean Saint-Hilaire, *Le Soleil*



LA TRAGÉDIE COMIQUE

avec Yves Hunstad

du 12 au 16 octobre 1993 — 20h00
871-2224MONUMENT-NATIONAL 1182, BOUL. SAINT-LAURENT
SALLE LUDGER-DUVERNAY MÉTRO PLACE D'ARMES
OU SAINT-LAURENT

Commissariat général des relations internationales de la Communauté française de Belgique

Conseil des Arts du Canada
Office des Injures
The Canada Council
Funding Office

c1993

LE DEVOIR